

32000R1623

31.7.2000

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 194/45

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1623/2000 НА КОМИСИЯТА

от 25 юли 2000 година

за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999 относно общата организация на пазара на вино по отношение на пазарните механизми

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1493/1999 г. на Съвета относно общата организация на пазара на вино ⁽¹⁾, и по-специално членове 24, 25, 26, 33, 34, 35, 36 и 80 от него,

като има предвид, че:

- (1) Дял III на Регламент (ЕО) № 1493/1999 установява общи правила за пазарните механизми и се отнася до останалите подробни правила, които трябва да бъдат приети от Комисията.
- (2) Досега тези правила се съдържаха в голям брой регламенти на Общността. В интерес както на икономическите оператори в Общността, така и на органите, отговорни за прилагане на правилата на Общността, всички тези разпоредби следва да бъдат събрани в един единствен регламент.
- (3) Този регламент трябва да включва действащите правила и да ги адаптира към новите изисквания на Регламент (ЕО) № 1493/1999. Те също така трябва да бъдат опростени и направени по-разбираеми и определени празнини трябва да бъдат запълнени, за да се създадат условия, правилата на Общността в тази област да бъдат завършени. В допълнение някои правила следва да бъдат направени по-специфични, за да осигурят по-голяма законодателна безопасност при прилагането им.
- (4) Член 35, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 въвежда схема за помощи при използването на гроздова мъст и концентрирана гроздова мъст, произведени от грозде, отгледано в Общността с цел производство на гроздов сок или други хранителни продукти, произведени от този сок.
- (5) Следва да бъдат определени други такива хранителни продукти.
- (6) Икономическата цел на схемата за помощи е да насърчи използването на суровини по-скоро с произход от Общността, отколкото вносните суровини при производството на гроздов сок или други хранителни продукти,

произведени от този сок. Помощта следва да бъде отпускана съответно на потребителите на суровините, т.е. на преработвателите.

- (7) Следва да се предвиди помощта да се предоставя само за суровини с качествени характеристики, каквито се изискват за преработването им в гроздов сок. Следва съответно да бъде уточнено по-специално, че гроздето и гроздовата мъст, за които е подадена декларация, при 20 °C трябва да имат плътност между 1,055 и 1,100 грама на кубичен сантиметър.
- (8) Приложението на схемата за помощи изисква наличие на административна система за контрол както върху произхода на продуктите, за които се изплаща помощ, така и върху тяхната употреба по предназначение.
- (9) За да се осигурят условия, схемата за помощи и проверките да се прилагат правилно, от съответните преработватели следва да се изисква да подават писмена декларация, съдържаща необходимата информация, даваща възможност операциите да бъдат предмет на контрол.
- (10) За да се избегне обаче прекалено администриране както за преработвателите, така и за съответните органи, не следва да се изисква за всяка лозарска година предварителна писмена декларация от преработватели, използващи само минимално количество грозде или гроздова мъст. Количеството, използвано за тази цел, следва да бъде фиксирано. Съответните преработватели трябва независимо от това да информират компетентните органи на техните държави-членки в началото на всяка лозарска година относно своето намерение да преработят определено количество грозде или гроздова мъст.
- (11) Когато преработвателят не е потребител на съответния продукт, по-специално в случаите, когато съответните контролни органи са в различна държава-членка от преработвателя, не винаги е лесно този орган да знае дали една декларация се отнася до гроздова мъст, която не е получила помощ съгласно разпоредбите на настоящия регламент, или за гроздов сок, за който вече е била подадено заявление за предоставяне на помощ. Следователно документът, придружаваш съответния продукт при превода, следва да показва дали е било подадено заявление за предоставяне на помощ.

⁽¹⁾ ОВ L 179, 14.7.1999, стр. 1.

- (12) За да може схемата за помощи да увеличи значително използването на суровини от Общността, следва да се предвиди, че заявления за подпомагане трябва да бъдат подавани за едно фиксирано минимално количество за всеки продукт.
- (13) Съгласно член 35, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, част от помощта следва да бъде използвана за организиране на кампании за насърчаване на консумацията на гроздов сок. Процентът от помощта, предназначена за тази цел, следва да бъде достатъчен, за да осигури адекватни средства за финансирането на ефективни насърчителни кампании.
- (14) Преработката се извършва както от случайни преработватели, така и от предприятия, работещи непрекъснато. Подробните правила за приложение на схемата за помощи трябва да вземе предвид тази разлика в структурите.
- (15) За да позволи на компетентните органи на държавите-членки да извършат необходимите проверки, би следвало да бъдат определени задълженията на преработвателите по отношение на воденето на отчетност за стокова наличност.
- (16) За да се избегнат неоправдани разходи и се подпомогнат проверките, би следвало да бъде определено максималното съотношение между използваните суровини и получения гроздов сок съгласно обичайните техники на преработка.
- (17) По търговски причини някои оператори складирают получения гроздов сок за дълго време, преди за го предложат за консумация. За такива случаи следва да бъде въведена система за отпускане на авансови плащания, така че помощта да може да бъде изплащана авансово на операторите срещу подходящи гаранции, които предпазват компетентните органи от риск от недължимо плащане. Следователно следва да бъде определен срокът за изплащането на авансите, заедно с подробните правила за освобождаване на гаранциите.
- (18) За да могат да се ползват от помощта, заинтересованите лица трябва да подадат заявление, заедно с определени придружаващи документи. За да се създадат необходимите условия, системата да действа по едни и същи начин във всички държави-членки, следва да бъдат приети срокове за подаване на заявленията и за изплащане на помощта на преработвателите.
- (19) Съгласно член 44, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, гроздов сок не подлежи на винификация или добавяне към вино. За да се гарантира спазването на тази разпоредба, следва да бъдат определени задълженията и специалните проверки, обект на които са преработвателите и бутилиращите предприятия.
- (20) Член 34 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 въвежда схема за помощи за производството на концентрирана мъст и ректифицирана концентрирана мъст, произведени в Общността и използвани за увеличаване на алкохолното съдържание на виното.
- (21) Съгласно член 36 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 могат да бъдат установени подробни правила, отнасящи се по-специално до определяне на условията за отпускане на помощта. На това основание следва да бъдат установени правила за прилагане на мярката, когато се отнася до дребни производители. Следва също така да бъде определено, че само производители, които са изпълнили своите задължения към Общността през определен период, могат да бъдат считани за отговарящи на изискванията за прилагане на тази мярка.
- (22) Компетентните органи трябва да бъдат информирани относно извършване на операции по обогатяване на виното, включващи добавянето на концентрирана гроздова мъст или концентрирана ректифицирана гроздова мъст и за количествата от тези продукти, които са държани. Тъй като количествата от тези продукти, които се употребяват или са били използвани за обогатяване, трябва да бъдат записани в регистрите, предвидени в член 70, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, не е необходимо да се изисква представянето на допълнителни документи, за да бъде получена помощта.
- (23) За да се осигури еднакво приложение на съответната схема за помощи, методът за установяване на потенциалното алкохолно съдържание на мъстта следва да бъде хармонизиран на равнището на Общността.
- (24) Себестойността на гроздовата мъст, използвана за производство на концентрирана гроздова мъст и концентрирана ректифицирана гроздова мъст, зависи от нейното потенциално естествено алкохолно съдържание. За да се вземе под внимание този факт и да се избегне разрушаването на съществуващия модел на търговия, помощта следва да бъде диференцирана така че по-висока сума да бъде давана за концентрирана гроздова мъст и концентрирана ректифицирана гроздова мъст от най-южните райони на Общността, които традиционно произвеждат мъст с най-високото потенциално естествено алкохолно съдържание.
- (25) Член 35, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 въвежда схема за помощи за използването на гроздова мъст и концентрирана гроздова мъст, произведени в лозарски зони С III а) и С III б) за производство на определени продукти, включени в код по КН 2206 00, в Обединеното кралство и Ирландия и за употребата на концентрирана гроздова мъст, произведена в Общността, за производство на определени продукти, продавани в Обединеното кралство и Ирландия с инструкция за тяхната употреба за получаване на напитка, имитираща вино.

- (26) Продукти, включени в код по КН 2206 00, посочени в член 35, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, понастоящем се произвеждат изключително от концентрирана гроздова мъст. На този етап следователно следва да бъде фиксирана помощ за използването само на концентрирана гроздова мъст.
- (27) Приложението на схемата за помощи изисква административна система, чрез която да се контролира както произходът на продуктите, за които се предоставят помощи, така и тяхната предвидена употреба.
- (28) За да се осигури правилното функциониране на схемата за помощи и на проверките, от съответните оператори следва да се изисква да представят писмени заявления, даващи нужната информация за идентифициране на продукта и да позволят операциите да бъдат проверявани.
- (29) За да може схемата за помощи да увеличи значително използването на продукти от Общността, следва да бъде предвидено, заявленията да бъдат представени за фиксирано минимално количество.
- (30) Помощи следва да бъдат предоставяни само за продукти, имащи минималните количествени характеристики, изисквани за целите, посочени в член 35, параграф 1, буква б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999.
- (31) За да се даде възможност на компетентните органи на държавите-членки да извършат необходимите проверки, следва да бъдат определени задълженията на преработвателите по отношение на отчетността за стоквата наличност.
- (32) Правото на помощ се придобива след приключване на преработвателните операции. За да се разрешат технически загуби следва да бъде разрешено действително използваното количество да бъде до 10 % по-малко от декларираното количество в заявлението.
- (33) По технически причини оператори оставят търгуваните продукти в своите складове дълго време преди преработването. Ако случаят е такъв, следва да бъде въведена система от аванси, така че помощта да може да бъде изплащана в аванс на операторите срещу подходяща гаранция за предпазване на компетентните органи от риск от недължимо плащане. Следователно следва да бъдат определени срокове за плащане на аванси, заедно с подробни правила за освобождаване на гаранцията.
- (34) Съгласно глава I от дял III на Регламент (ЕО) № 1493/1999, помощ за частно складиране може да бъде отпускана за трапезни вина, гроздова мъст, концентрирана гроздова мъст и концентрирана ректифицирана гроздова мъст. Съгласно член 24, параграф 2 от цитирания регламент отпускането на помощ е предмет на сключването на договори за складиране. Следва да бъдат въведени подробни правила
- относно сключването, съдържанието, срока на действие и действието на такива договори.
- (35) Следва да бъде определен терминът „производител“ и с оглед на задълженията, наложени на такива лица, следва да бъде предвидено, че производители трябва да бъдат собствениците на продуктите, предмет на договорите за складиране.
- (36) За продуктите, предмет на договори за складиране, трябва да се извършват ефективни проверки. За тази цел на интервенционната агенция на дадена държава-членка следва да се разреши да сключва договори само за количества, складирани на територията на тази държава-членка, и тя следва да бъде информирана за всяка промяна в продукта и мястото на складиране.
- (37) С цел постигане на еднаквост, договори следва да бъдат сключвани при едни и същи условия в цялата Общност и да бъдат достатъчно прецизни, за да дадат възможност да бъде идентифициран съответният продукт.
- (38) Опитът с различни схеми за частното складиране на земеделски продукти показва, че е необходимо да се определи степента, до която Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета е приложим при определяне на периоди, дати и срокове, отнасящи се до тези схеми, както и да се определят прецизно датите, на които започват и завършват периодите на складиране по договор.
- (39) Съгласно член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71, когато последният ден от даден период е официален празничен ден, неделя или събота, периодът изтича в края на последния час на следващия работен ден. Може да не е в интерес на операторите, тази разпоредба да бъде прилагана по отношение на договорите за складиране, тъй като в резултат на това може да се получи неравноправно третиране, когато последните дни на складиране са отложени. Следователно трябва да бъде предвидена дерогация от тази разпоредба при определяне на последния ден на складиране по договора.
- (40) За да се гарантира, че системата на договори има ефект върху пазарните цени, договори следва да се сключват само за значителни количества.
- (41) Помощта, отпускана за складиране, следва да бъде ограничена до продукти, които имат ефект върху пазарните цени. Съответно, за предоставяне на помощ следва да отговарят се само продукти в насипно състояние. По същата причина договорите следва да се отнасят само до продукти с достатъчно високо качество. В случая с трапезните вина, договорите следва да се отнасят за вино в напреднал стадий на производство, но трябва да има възможност през договорния период да се извършат всякакви енологични обработки, необходими за осигуряване запазването на продукта.

- (42) За да се насърчи подобряване на качеството, следва да бъде фиксирано минималното алкохолно съдържание на виното и на мъстта, които отговарят на изискванията за прилагане на мерки по складиране. За същата цел следва да е възможно да се приемат по-строги изисквания за трапезните вина, за които са сключени договори за складиране на база качеството на реколтата.
- (43) За да се избегне злоупотреба със системата, трапезни вина, които са били складираны по договор, не могат да бъдат в последствие признати като качествени вина, произведени в определен район.
- (44) За да се предотврати възможността продукти, за които е сключен договор, да оказват влияние върху конюнктурата на пазара, търговията и определени подготвителни действия за нея следва да бъдат забранени през периода на действие на договора за складиране.
- (45) Съгласно трето тире на член 26, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 могат да бъдат приети правила, разрешаващи гроздова мъст, за която е сключен дългосрочен договор, да бъде преработена в концентрирана гроздова мъст или в концентрирана ректифицирана гроздова мъст по време на действието на договора. Тъй като подобна преработка е нормална операция, тя следва да бъде разрешена постоянно.
- (46) Интервенционните агенции следва да бъдат уведомени когато гроздовата мъст, предмет на договор за складиране, е преработена, така че те да могат да извършат необходимите проверки.
- (47) Преработката на гроздова мъст в концентрирана гроздова мъст и ректифицирана гроздова мъст намалява обема на продукта при складирането му и като последица от това води до снижаване на складовите разходи. Тъй като обаче полученият продукт има по-висока стойност, намалението на складовите разходи се компенсира от покачване на лихвата. Следователно е оправдано в случаи, при които продуктът е преработен по време на складиране, помощта да остане за целия период на действие на договора в рамките на изчисления размер на базата на количеството гроздова мъст, посочено в договора преди преработката му. Нещо повече, получените продукти трябва да имат характеристиките, изисквани от правилата на Общността.
- (48) Размерът на помощта за частно складиране следва да държи сметка за разходите за техническо складиране и за лихвата. Разходите за техническо складиране се различават в зависимост от вида на продукта, докато размерът на лихвата зависи от стойността на продукта. Съответно, за улеснение при администрирането, размерът на помощта на хектолитър на ден следва да бъде фиксиран за отделните групи трапезни вина и мъст. Съгласно член 25, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, размерът на помощта за концентрирана гроздова мъст следва да бъде 1,5 пъти по-висок от този за гроздова мъст. Фиксираният в настоящия регламент размер обаче може да бъде променен, за да се вземат под внимание значителните колебания в пазарните цени или процента на лихвата.
- (49) Трябва също така да бъде възможно съкращаването на периода на складиране в случаи, в които продуктите са предназначени за износ, след напускането на склада. Доказателство за това, че продуктите са били изнесени, следва да се представи по същия начин, както за възстановяванията в съответствие с Регламент (ЕО) № 800/1999 на Комисията от 15 април 1999 г. за установяване на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ на земеделски продукти ⁽¹⁾.
- (50) За да се гарантира ефективността на тази система, като същевременно се вземат под внимание административните изисквания на интервенционните агенции, следва да бъде приет срок за плащането на помощта. В случаите на дългосрочни договори обаче, за да се подпомогне посрещането на текущите разходи на съответния производител, държавите-членки следва да бъдат упълномощени да въведат схема за авансово плащане, включваща внасянето на подходящи гаранции.
- (51) Когато даден договор за складиране на трапезно вино изтича, производителите могат, при съответно искане, да сключат нов договор, като се използват опростени формалности, при положение че са удовлетворени условията за сключването на нов договор за същия продукт.
- (52) Пазарът на мъст и концентрирана мъст за производство на гроздов сок се разширява и за да се насърчи употребата на гроздови продукти за цели, различни от винопроизводството, следва да се даде разрешение, мъст и концентрирана мъст, за които са сключени договори за складиране и които са предназначени за производство на гроздов сок, след изтичане на петия месец на договора да бъдат продавани само след уведомление от страна на производителя до интервенционната агенция. Същата тази възможност следва да се приложи и за насърчаване износа на тези продукти.
- (53) Продуктите, които могат да бъдат получени чрез дестилация, следва да бъдат определени и по-специално следва да бъдат установени минималните качествени изисквания по отношение на неутрален алкохол. При определяне на тези изисквания следва да бъде взет под внимание технологичният прогрес, както и необходимостта да се гарантира, че произведеният алкохол може да бъде продаван нормално на пазара за различни цели.
- (54) Проверките на продукти, предназначени за дестилация, следва да бъдат засилени.

⁽¹⁾ ОВ 102, 17.4.1999 г., стр. 11.

- (55) В случай на дестилация по членове 29 и 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, от производителите следва да се изисква да сключват договори за доставка с дестилатори, които да са одобрени от интервенционна агенция, така че операциите да могат да бъдат наблюдавани и спазването на задълженията от страна на двете страни по договора да може да бъде проверявано. При такава система количественият ефект от операциите за дестилация върху пазара може да бъде наблюдаван от близо. Системата на договори обаче се нуждае от приспособяване, за да вземе под внимание фактът, че някои производители желаят да предоставят дестилацията на дестилатори по занятие, докато други сами притежават дестилационни съоръжения.
- (56) Необходими са специфични правила, за да се гарантира, че доставеното вино за една от възможните операции за дестилация е от собственото производство на производителя. За тази цел от такива производители следва да се изисква да представят доказателство, че те фактически са произвели и държат виното, предназначено да бъде доставено. Необходими са също така правила, за да се гарантира, че съществени елементи на договорите за дестилиране са адекватно проверени.
- (57) Опитът показва, че следва да бъде разрешен определен толеранс при количеството и действителното алкохолно съдържание на виното, за което са сключени договори за доставка.
- (58) Следва да бъдат определени срокове за изплащане на помощи на дестилаторите от интервенционните агенции. Следва също така да има възможност, помощта да бъде изплащана на дестилаторите авансово. Необходима е система от гаранции, за да се гарантира, че интервенционната агенция не е изложена на неоправдани рискове.
- (59) В случай на дестилация по членове 27 и 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 опитът показва, че не винаги е лесно за производителите да пресметнат точно количествата на продуктите, които се изисква от тях да доставят в изпълнение на своите задължения. Когато производители са доставили почти целите количества, изисквани преди изтичането на периода за доставка и имат да извършат само още някои малки доставки, наложената санкция не следва да превишава пропорционално извършеното нарушение. Следователно за такива производители следва да бъде счегено, че са изпълнили своите задължения в рамките на срока, при условие че те доставят останалите непредадени количества.
- (60) Дестилацията по членове 27 и 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 играе жизнено важна роля при постигането на баланса на пазара на трапезно вино и индиректно помага за приспособяване на лозарския потенциал към изискванията. Задължителната дестилация трябва следователно да бъде наложена много стриктно и всички лица, които имат задължението да дестилират, трябва действително да доставят изискваните количества за дестилация. В някои случаи изключването от прилагането на интервенционни мерки не е достатъчен стимул, за да се гарантира, че лицата, задължени да дестилират, изпълняват задълженията си. Следователно са необходими допълнителни мерки на Общността по отношение на производители, които не успеят да изпълнят своите задължения в рамките на разрешените срок, но които действително ги изпълняват преди друга определена дата.
- (61) Различните операции за дестилация на вино могат да дадат като резултат неутрален алкохол, както е определен в приложението към настоящия регламент на базата на критерии, отнасящи се до неговото съдържание. Следва да бъдат приети общностни методи за анализ, за да се гарантира, че тези критерии са спазени.
- (62) Тези методи трябва да бъдат задължителни за всички търговски операции и процедури за проверка. С оглед на ограничените търговски средства следва да бъде разрешен малък брой от обичайните процедури, така че съответните елементи, предмет на проверка, да бъдат определени бързо и достатъчно надеждно.
- (63) Общностните методи за анализ следва да бъдат общопризнати методи и да се прилагат по един и същи начин.
- (64) За да е сигурно, че получените резултати чрез прилагане на методите за анализ, посочени в Регламент (ЕО) № 1493/1999 са съпоставими, трябва да бъдат определени условията, отнасящи се до повтаряемост и възпроизводимост на получени резултати при използването на тези методи.
- (65) Изкупната цена при доставка на вино следва да се прилага франко помещенията на дестилатора. В някои случаи дестилаторът осигурява транспорт по практически съображения. В други случаи, за да не се нарушава тази практика, която често е необходима, транспортните разходи в такива случаи следва да се приспадат от изкупната цена.
- (66) Задължението да се извършва дестилация представлява значителна тежест за отделни производители, които произвеждат само малко количество вино. Разходите, които такива производители се налага да понесат за транспортиране на своите гроздови джибри и винена утайка за дестилиране биха били извън всякакви пропорции спрямо дохода, който те биха очаквали да получат за дестилирания от тях алкохол. Следователно следва да им се разреши да не извършват доставки.
- (67) За тази част от произведеното от тях вино, действително доставено за дестилация по член 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, от производителите следва да се изисква да доставят само вторични продукти от винификацията за дестилация по член 27 от цитирания регламент.

- (68) Задължението да се дестилират вторични продукти е една непропорционална тежест за някои производители на малки количества в определени лозарски райони. По молба на техните държави-членки, на такива производители следва да се разреши да изтеглят своите вторични продукти под контрол, вместо да ги доставят за дестилация.
- (69) Производители, които доставят гроздови джибри за производство на еноцианин, по принцип доставят неферментирани гроздови джибри. Процесът, чрез който еноцианинът се извлича от такива джибри, ги прави неподходящи за ферментация и дестилация след това. Следователно тези производители следва да бъдат освободени от задължението да дестилират в съотношение, което е равно на количеството на гроздови джибри, които те доставят за такава производство.
- (70) Когато вино, доставено за дестилация, се използва за производство на винен оцет, алкохолното съдържание, доставено на интервенционните агенции е вероятно да бъде намалено. Следователно производителите следва да бъдат освободени от задължението си да дестилират, когато доставят виното на индустрията, произвеждаща оцет, което вино те са получили и което в друг случай би било необходимо да допълни количеството за задължителна дестилация.
- (71) В случаите, когато вторичните продукти от винификацията са изтеглени под контрол съгласно разпоредбите на член 27, параграфи 7 и 8 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, всички такива вторични продукти трябва да бъдат изтеглени до края на лозарската година, в която те са били произведени. За тази цел е необходимо въвеждането на подходяща система за контрол, която няма да доведе в резултат до непропорционално високи административни разходи, особено в държави-членки, чието винопроизводство е много малко.
- (72) При администрирането на доказателствата, че гроздови джибри, винена утайка и вино са били доставени на даден дестилатор, следва да прави разлика дали дестилаторът е установен в същата държава-членка, както производителят, или е в друга държава-членка.
- (73) Съгласно разпоредбите на член 27, параграф 11 и член 28, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, дестилаторите могат да изберат да получат помощ за продукта, който трябва да се дестилира, или да доставят получения от дестилацията продукт на интервенционната агенция. Размерът на помощта следва да е фиксиран на базата на пазарната цена за различните продукти, които могат да се получат чрез дестилация.
- (74) За да се ползват от помощта, заинтересованите лица трябва да подадат заявление, придружено от определени документи. Видът и броят на изискваните документи трябва да отразява различията между вино и винена утайка, от една страна, и гроздовите джибри, от друга страна. За да се гарантира, че системата функционира еднакво във всички държави-членки, заявленията следва да се подават и помощ да бъде изплащана на дестилаторите в рамките на срокове, които следва да бъдат определени. Пропорционални пщания следва да бъдат направени за дестилатори, които, въпреки че са изпълнили своите основни задължения, са закъснели с представянето на доказателство за това.
- (75) Когато се фиксира цената, която трябва да бъде платена от интервенционните агенции за доставените им продукти, следва да се вземе предвид средният разход за транспортиране и дестилиране на съответните продукти.
- (76) Следва да бъде определена единна фиксирана цена за продуктите, доставени на интервенционни агенции във връзка с дестилиране съгласно разпоредбите на член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, независимо от произхода на суровините.
- (77) В някои региони на Общността съотношението между количествата гроздови джибри и тези на вино и винена утайка е такава, че средните разходи за дестилация се различават от тези, използвани за изчисляване на фиксираната цена. Такава ситуация прави или може да направи икономически невъзможно в някои от тези региони да се постигне целта, търсена чрез задължителната дестилация на вторичните продукти от винификацията. Следователно следва да бъдат определени диференцирани цени в съответствие със суровината за получения чрез дестилация продукт едновременно с определянето на фиксираната цена, като се остави на държавите-членки да решат дали такива диференцирани цени следва да бъдат прилагани в региони, където приложението на фиксираната цена би довело до трудностите, описани по-горе.
- (78) Прибягването до тази възможност не би трябвало да увеличи понесените от интервенционната агенция разходи и оттам тези на ФЕОГА. Следователно диференцираните цени в съответствие с произхода на алкохола следва да бъдат отнесени към фиксираната цена по такъв начин, че средно претеглената цена на диференцираните цени да не надхвърля фиксираната цена.
- (79) При липса на организиран пазар за етилов алкохол в Общността интервенционните агенции, отговорни за търговията с алкохола, който те са задължени да приемат след осъществяването на дестилацията съгласно разпоредбите на членове 27 и 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, трябва да го препродадат на по-ниска от изкупната цена. Разликата между изкупната цена и продажната цена за такъв алкохол следва да се поеме от ФЕОГА, секция „Гарантиране“, в рамките на фиксирана сума.
- (80) Член 29 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 предвижда чрез дестилацията да се поддържа равновесието на пазара на вино и като следствие да се облекчи пропължаването на доставките на винен дестилат за част от сектора на алкохола за консумация. За да се отчете наличието на излишъци в края на годината, тази мярка следва да влиза в сила от 1 септември на всяка лозарска година.

- (81) Тъй като Комисията е отговорна за организирането на продажбата на определени видове винен алкохол, тя се нуждае от по-детайлна информация за сделките, извършвани на пазара на алкохол. Информацията, която държавите-членки изпращат на Комисията относно алкохола, получен в резултат на задължителната дестилация, следователно следва да бъде разширена, за да обхване алкохола, получен от доброволна дестилация, съхраняван от интервенционните агенции.
- (82) Изискваните характеристики на продуктите, които могат да бъдат доставяни за дестилация, следва да бъдат определени с по-големи подробности.
- (83) Продуктите, внасяни в дестилерии, следва да бъдат подложени на физически проверки, при използване на процедури, които осигуряват адекватна представителност.
- (84) Последствията за производители, които не спазват задълженията си, следва да бъдат определени. Комисията обаче следва да приеме правила за предоставянето на помощта на дестилатори, които не са спазили определени административни срокове, по-специално за да се вземе предвид принципът на пропорционалността.
- (85) Необходими са правила за обхващане на случаите на непреодолима сила, които могат да попречат дестилацията да се осъществи така, както е планирана.
- (86) За да се осигури подходящ контрол на дестилационните операции, дестилаторите следва да са предмет на система на опобрение.
- (87) За да се вземе под внимание действителната ситуация на пазара на вина за дестилиране, както на дестилаторите, така и на производителите на подсилени вина следва да им бъде разрешено да подсилват такива вина за дестилиране и да се предвиди подходящото адаптиране на общия режим.
- (88) Държавите-членки следва да са в състояние да ограничат местата, на които вино може да бъде подсилвано за дестилация, така че да осигурят най-подходяща форма за контрол.
- (89) Необходими са подробни правила за плащане на изкупната цена за вино, плащане на помощ на производителите на подсилени вина, авансово плащане на помощта и за внасяне и освобождаването на гаранциите.
- (90) Тъй като добавянето на индикатор към вино за дестилация е един ефективен метод за осъществяване на контрол, следва да се предвиди, присъствието на такъв индикатор да не може да възпрепятства свободното движение на такова вино или на продуктите, получени от него.
- (91) За да се вземе пред вид начинът, по който продуктите се транспортират към дестилаторите в някои държави-членки, особено където става въпрос за малки количества, държавите-членки следва да бъдат упълномощени да разрешават те да бъдат транспортирани в насипно състояние.
- (92) В случая, предвиден в член 32 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, за някои видове дестилация изкупната цена за вино следва да бъде намалена, когато производителите са повишили алкохолното съдържание чрез добавяне на захароза или концентрирана гроздова мъст, за които те или са получили, или са подали заявление за помощ съгласно разпоредбите на член 34 от цитирания регламент.
- (93) Много е трудно да се свърже повишението на алкохолното съдържание, получено от всеки производител, с доставеното вино за дестилация. Определянето точно на икономическото предимство за всеки производител следователно изисква една огромна по размер административна работа, водеща до забавяне изплащането на помощта и засягаща цялата интервенционна система. Изкупната цена следователно следва да бъде намалена на базата на средното увеличение на естественото алкохолно съдържание във всяка лозарска зона. За да се избегне огромният размер административна работа, необходима за проверка на увеличеното алкохолно съдържание за всеки производител, изкупната цена за такова вино, доставено за дестилиране, следва да бъде намалена с фиксирана сума за всяка зона или част от зона.
- (94) Справедливо е производителите да получат пълната цена, ако те не са повишили алкохолното съдържание на никоя част от своето производство на трапезно вино чрез добавка на захароза или на концентрирана гроздова мъст, за което са получили помощ по член 34 от Регламент (ЕО) № 1493/1999. Освен това на производителите, които са увеличили алкохолното съдържание на по-малко количество от своята продукция, отколкото количеството, което те са доставили за дестилиране, следва да им бъде платена пълната цена за разликата между обогатеното количество и доставеното количество.
- (95) Помощта за продукта, получен чрез дестилация, и цената на продуктите, приети от интервенционната агенция за извършване на дестилация съгласно член 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, трябва да бъде пригодена, така че да вземе под внимание намаляването на изкупната цена за виното.
- (96) Характеристика на пазара на алкохол в Общността е съществуването на запаси, формирани в резултат на интервенция, извършена съгласно членове 27, 28 и 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 ⁽¹⁾.
- (97) Необходими са специфични подробни правила за такива тържни процедури, така че да се гарантира еднаквото третиране на купувачите.
- (98) Тези запаси от алкохол могат да бъдат разпродадени чрез три различни вида тържни процедури, видът на които зависи от приложението и от предназначението на алкохола и от количеството алкохол при 100 об. %, предмет на тържната процедура.

(1) Съображения 98—124: виж съображенията на Регламент (ЕО) № 377/93.

- (99) Тъй като целта на тръжните процедури е да се получи най-благоприятната цена, когато Комисията реши да продава чрез тръжна процедура, възлагането следва да бъде в полза на участника в търга, предлагащ най-високата цена. Необходимо са също така правила за случаите, когато няколко участника в търга за една и съща партида предлагат една и съща цена.
- (100) Оферти за обем до 5000 хектолитра следва да бъдат допустими при определени условия, така че новите приложения на алкохола да могат да бъдат изпитвани в среден промишлен мащаб, с което да се подпомогне развитието в дългосрочен план на пазари за значителни количества алкохол от Общността, без да се разстройва пазарът на спиртните напитки.
- (101) Необходимо е да се определи кои форми на преработка в стоки, изнесени в рамките на режима за активно усъвършенстване, могат да бъдат считани като предназначени за реална промишлена употреба.
- (102) За да се гарантира, че алкохолът, продаден чрез такива тръжни процедури, действително е употребен за цели, които вероятно няма да разстроят пазара на алкохол, офертите трябва да дават точно указание за предназначенията за употреба.
- (103) На участниците в търга следва да бъде разрешено да представят само една оферта за участие в търг за даден вид алкохол, вид крайната употреба и тръжната процедура. Следва да бъдат уточнени правните последици за участници в търг с повече от една оферта.
- (104) За да не се повлиява конкуренцията с продукти, които алкохолът може да замести, Комисията следва да бъде свободна да не приключи търга с възлагане.
- (105) За да могат да бъдат удовлетворени възможно най-голям брой подадени тръжни оферти, при които предложените цени се смятат за задоволителни и предложените видове крайна употреба са подходящи за развитие на нови промишлени приложения на продукта, следва да е възможно, в рамките на определени граници, на такива участници в търга, които са подали такива оферти, да бъде възложена една заместваща партида. Такава процедура може да увеличи продажбите на алкохол на Общността и по този начин да намали запасите, които в противен случай би трябвало да се управляват при високи разходи за бюджета.
- (106) Независимо от рамките на толеранса относно цялото количество алкохол, предложено за продажба чрез търг, цената, която трябва да бъде платена, преди да бъде издадена заповед за вдигане, следва да бъде изчислена на базата на количеството алкохол при 100 об. %, определени до най-близкия хектолитър.
- (107) Редовни тръжни процедури следва да се провеждат за износ на алкохола, присъден с местоназначение страните от Карибите за крайна употреба в сектора на горивата, така че да се осигури на тези страни непрекъснатост на доставките. Опитът показва, че тази възможност за пласмент не е вероятно да разстрои пазара и предоставя важна пазарна възможност.
- (108) Размерът на партидите, представени за продажба чрез търг за износ към страните от Карибския басейн, следва да бъде обвързан с нормалния капацитет на морския транспорт, като по този начин намалява разходите на съответните търговци за осигуряване на гаранции за изпълнение на задълженията. Следва да бъдат съответно уточнени сроковете, определени за вдигане на продажения на търга алкохол.
- (109) Публичните продажби на алкохол от винен произход за употреба като гориво в рамките на Общността следва да бъдат обект на определени условия, така че да се осигурят до известна степен предприятията с доставки и да се вземат предвид разходите за инвестиции в преработващия завод, необходими за тази специфична употреба, без обаче да се спира физическото прехвърляне на предложения за продажба алкохол.
- (110) Следва да бъде уточнено, че публични продажби от този тип следва да включват няколко партиди алкохол, когато големи количества се отделият за такива публични продажби, и че алкохолът в съответните цистерни не може повече да бъде физически прехвърлян, докато не бъде издадена заповед за вдигането му.
- (111) В случай на продажба чрез търг или публична продажба за употреба като гориво, тъй като физическото вдигане и преработката на алкохола трябва да се извършат за период от няколко години, цената на хектолитър алкохол при 100 об. %, предложена от спечелилия търга участник, следва да бъде адаптирана на всеки три месеца чрез прилагане на коефициент, посочен в съответното обявление за търг, така че цените, платени за възложения алкохол, да следват по-точно колебанието на цените на горивата на международните пазари.
- (112) С оглед на размера на някои от цистерните, в които се складира част от получения чрез задължителна дестилация алкохол, както и на значителната продължителност време, през което остава складирана част от този алкохол, е невъзможно на практика да се знае точно какво количество алкохол за търговия се съдържа в определени цистерни в складовете.
- (113) В такива случаи всяка тръжна процедура, отнасяща се до количество търгуван алкохол, възлизашо на между 99 и 101 % от количеството алкохол, първоначално пуснато за продажба, следва да бъде считана за извършена.

- (114) Декларациите на участниците в търга за отказ от всички претенции по отношение на качеството и характеристиките на възложения им в резултат на търга алкохол, не следва да бъдат тълкувани разширено за скрити дефекти, които поради тяхната природа не биха могли да бъдат открити от тях предварително и които правят алкохола негоден за предназначенията употреба.
- (115) Алкохол, резервиран за определени продажби чрез търг, следва да бъде денатуриран, когато това е подходящо, за да се избегне употребата му за други цели. Количеството алкохол, предоставено в такива случаи, следва да бъде денатурирано чрез добавка на бензин.
- (116) Следва да бъде въведена система от гаранции, за да се гарантира, че тържните процедури са извършени правилно и че алкохолът действително е употребен за целите, предвидени във връзка със съответния търг. Гаранциите следва да бъдат определени на равнище, което би предпазило от всякаква употреба, несъответстваща на целите на тържната процедура, което би могло да причини нарушение на равновесието на пазара на алкохол и спиртни напитки в Общността в съответствие с член 31 от Регламент (ЕО) № 1493/1999. Следва да се вземат предвид правилата, установени с Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията от 22 юли 1985 г. за определяне на общи подробни правила за прилагането на системата от гаранции за селскостопанските продукти, който се отнася и до виното. Следователно следва да бъдат определени основните изисквания за задълженията, за които следва да се внесе гаранция.
- (117) Могат да се възникнат загуби, когато алкохолът се транспортира по суша или море и се преработва преди крайната употреба. Следва да се вземат под внимание съответните технически стандарти за оценка на промените в обема на алкохола, вписан при натоварване и разтоварване и за всяка категория загуба следва да бъдат определени специфични допустими граници.
- (118) Следва да бъдат определени максимални допустими граници за загуба на алкохол, дължаща се на комбиниран сухоземен и морски транспорт във връзка с провеждане на тържна процедура за износ на алкохол, който да бъде преработен в трети страни, представляващ предмет на настоящия регламент. По-високи допустими граници следва също да бъдат определени при загуби на алкохол, дължащи се на операциите по преработка в такива трети страни чрез сравняване с подобни операции в Общността, като се вземат предвид условията за извършване на операциите, климатичните и други условия и фактът, че някои видове оборудване са по-малко ефективни в някои трети страни.
- (119) При загуби, надхвърлящи установените допустими граници, следва да бъдат прилагани санкции чрез задържане на фиксирана сума от гаранцията за изпълнение, покриваща цената на доставения в интервенционната агенция алкохол в рамките на дестилацията, предвидена в членове 27, 28 и 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999. Част от внесената гаранция за изпълнение следва да бъде освободена само след като участникът, спечелил търга, е представил доказателство относно всички загуби, отнасящи се до съответния търг, с цел да се разполага с достатъчна сума от гаранцията, за да се санкционират нерегламентираните количествени загуби на алкохол.
- (120) Някои видове крайна употреба, предвидени за алкохол, предмет на тържна процедура, изискват целия или част от предоставения алкохол да бъде преработен в ректифициран алкохол. Някои от предвидените видове употреба за пропададения алкохол изискват предварителна ректификация или дехидратация, при които също се произвежда алкохол не добър вкус, негоден за предварително предвидената от тези тържни процедури употреба. Ако случаят е такъв, следва да бъдат изменени условията, при които могат да бъдат освободени гаранциите за изпълнение.
- (121) Проверките, извършвани с цел установяване дали алкохолът е употребен за определената цел за съответния търг, следва да включват най-малко проверки, еквивалентни на прилаганите спрямо контрола на произведения в Общността алкохол. За целите на проверките относно спазване на определената употреба или предназначение може да бъде използвана международно дружество за контрол, което да провери дали възложеният при търга договор се изпълнява надлежно. В съответствие с укрепването и развитието на вътрешния пазар физическите проверки следва да бъдат изпълнявани на мястото на експедиция или в местоназначението на транспортната операция за доставка на алкохола.
- (122) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по виното,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Цел

Дял III на Регламент (ЕО) № 1493/1999 и настоящият регламент определят правилата на Общността, приложими към пазарните механизми на пазара на виното.

Настоящият регламент определя подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1493/1999, по-специално по отношение на отпускането на помощ за употребата на грозде, гроздова мъст и концентрирана гроздова мъст (дял I), помощ за частно складиране (дял II) и дестилация (дял III).

Член 2

Общи разпоредби

1. Държавите-членки могат да установят, че операторите, започващи своята дейност за първи път през дадена лозарска година имат право на помощ съгласно настоящия регламент само за продукти, които са резултат от преработка на тяхно собствено производство на грозде.

2. Без да се засягат разпоредбите на член 30 от настоящия регламент, оператори, за които са съществували задълженията, посочени в членове 27 и 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, през предходната лозарска година, отговарят на изискванията за прилагане на предвидените в настоящия регламент мерки само след като представят доказателство, че са изпълнили своите задължения по отношение на доставката или изтеглянето под контрол през съответната лозарска година.

ДЯЛ I

ПОМОЩ, ПРЕДОСТАВЯНА ЗА УПОТРЕБА НА ГРОЗДЕ, ГРОЗДОВА МЪСТ, КОНЦЕНТРИРАНА ГРОЗДОВА МЪСТ ИЛИ КОНЦЕНТРИРАНА РЕКТИФИЦИРАНА ГРОЗДОВА МЪСТ

ГЛАВА I

ПРОИЗВОДСТВО НА ГРОЗДОВ СОК

Член 3

Цел на помощта

1. Настоящата глава определя подробни правила за прилагането на схема за отпускането на помощта, въведена с член 35, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1493/1999. Помощта се отпуска на преработвателите:

- а) които сами са производители или групи от производители и които преработват или са преработили за своя сметка гроздето, което са събрали, гроздова мъст или концентрирана гроздова мъст, получена изцяло от тяхна собствена реколта грозде, в гроздов сок или други хранителни продукти, произведени от такъв гроздов сок; или
- б) които купуват от производители или групи от производители, директно или индиректно, грозде, произведено в Общността или гроздова мъст или концентрирана гроздова мъст с цел тяхната преработка в гроздов сок или други хранителни продукти, произведени от такъв гроздов сок.

Употребените суровини трябва да бъдат получени изключително от грозде, произведено в Общността.

2. Към момента, в който се използва за производство на хранителни продукти, гроздовият сок трябва да е съобразен с изискванията на Директива 93/77/ЕИО на Съвета.

Член 4

Размер на помощта

Помощта, отпускана за употреба на грозде, гроздова мъст и концентрирана гроздова мъст съгласно член 35 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 се фиксира в следните размери:

- а) Грозде (за 100 килограма): 4,952 EUR
- б) Гроздова мъст (на хектолитър): 6,193 EUR
- в) Концентрирана гроздова мъст (на хектолитър): 21,655 EUR

Член 5

Технически изисквания за преработка

Продуктите, посочени в член 4, параграф 1 от настоящия регламент трябва да бъдат здрави и с добро търговско качество и подходящи за преработка в гроздов сок. Гроздовата мъст и получената от използваното грозде мъст трябва да имат плътност при 20 °C между 1,055 и 1,100 грама на кубичен сантиметър.

Член 6

Административни правила, приложими към преработвателите

1. Преработвателите, които предприемат операции по преработка през цялата лозарска година и които желаят да получат помощ по член 35, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, представят план на компетентните органи на държавата-членка, в която се осъществява преработката, преди започването на лозарска година или когато произвеждат гроздов сок за първи път – преди започване на такова производство. Планът включва най-малко следната информация:

- а) тяхното име или фирма и адрес;
- б) следната техническа информация:
 - i) тип суровини (грозде, гроздова мъст или концентрирана гроздова мъст);
 - ii) мястото, където е складирана гроздовата мъст или концентрираната гроздова мъст, предназначена за преработка;
 - iii) мястото, където ще бъде извършена преработката.

Държавите-членки могат да изискват представянето на тримесечни декларации и по-нататъшна информация за целите на контрола.

2. Преработватели, които извършват преработвателни операции на точно определени дати и желаят да получат помощ по член 35, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, подават писмена декларация до компетентния орган най-малко три работни дни преди започването на тези операции, съдържащи по-специално:

- а) информацията, изисквана по букви а) и б) от параграф 1 от настоящия член;
- б) лозарската зона, от която са били получени суровините, в съответствие с класификацията в приложение III към Регламент (ЕО) № 1493/1999;
- в) следната техническа информация:
 - i) количеството (в 100 килограма за грозде или в хектолитри за гроздова мъст или концентрирана гроздова мъст);
 - ii) плътност, в случая на гроздова мъст или концентрирана гроздова мъст;
 - iii) датата на започване и вероятното времетраене на операциите по преработка.

Декларацията се отнася за минимално количество от:

- а) 1300 kg за грозде;
- б) 10 хектолитра за гроздова мъст;
- в) 3 хектолитра за концентрирана гроздова мъст.

Държавите-членки могат да изискат допълнителна информация с оглед идентификацията на продукта.

3. Преработватели, които не употребяват повече от 50 тона грозде, 800 хл гроздова мъст или 150 хл концентрирана гроздова мъст, за да произведат гроздов сок, всяка лозарска година подават декларация до компетентните органи в началото на съответната лозарска година, съдържаща изискваната информация по букви а) и б) от параграф 1 от настоящия член. От тях не трябва да се изисква да представят останалите декларации, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член.

4. Декларациите и програмите, посочени в параграфи 1, 2 и 3, се подават най-малко в две копия, най-малко едно от които се връща на преработвателя, надлежно подпечатано от компетентния орган.

5. Преработвателите водят отчетност за стокова наличност, съдържаща по-специално следната информация, взета от придружителните документи или регистрите, посочени в член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999:

- а) количествата, плътността и лозарската зона на произход на суровините, постъпващи в техните помещения всеки ден и, където е приложимо – името и адреса на продавача/продавачите;

- б) количествата и плътност на употребяваните суровини за всеки ден;

- в) количествата гроздов сок, получени всеки ден след преработката;

- г) количеството гроздов сок, напускащо техните помещения всеки ден, както и името и адреса на получателя) получателите.

Когато производителите извършват сами една от операциите, посочени в член 7, параграф 1 от настоящия регламент, в своите помещения за производство на сок, при възможно смесване на сока с други продукти, не се изисква информацията, посочена в буква г) на предходната алинея. В такива случаи отчетността показва допълнително количеството гроздов сок, пакетирани всеки ден.

6. Документите в подкрепа на отчетността, посочени в параграф 5, трябва да бъдат предоставяни на контролните органи при всяка проверка.

Член 7

Административни правила, приложими към потребители

1. За целите на настоящия член „потребител“ означава всички оператори, различни от преработватели на гроздов сок, които извършват една от следните операции: бутилиране, пакетиране или представяне, приготвяне на хранителни продукти чрез смесване на гроздов сок с други продукти или складиране с оглед продажба на едно или повече предприятия, отговорни за извършване на операциите, посочени по-горе.

2. Когато преработвателите не извършват сами операциите, посочени в параграф 1, те посочват в придружителните документи, посочени в член 70, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 дали вече са подали или възнамеряват да подадат заявление за отпускане на помощ за производство на гроздов сок съгласно настоящия регламент.

3. Когато преработвателите експедираат гроздовия сок до потребител в рамките на Общността, възнамеряващ да го складира преди бутилиране или употреба при производството на други хранителни продукти:

- а) складиращото предприятие изпраща придружителните документи за гроздовия сок на компетентния орган в мястото на разтоварване не по-късно от 15 дни след получаване на продукта;

- б) компетентният орган подпечатва придружителния документ, посочен в буква а) само след проверка, че количество, най-малко еквивалентно на това на съответната пратка, е било експедирано с подходящ придружителен документ за бутилиращо предприятие или предприятие, произвеждащо хранителни продукти, посочени в настоящия регламент, и е било получено от този потребител.

Ако изискванията, посочени в буква б), са били изпълнени и след като придружителният документ е бил получен, компетентният орган на мястото на разтоварване връща копието на придружителния документ, посочен в буква а), надлежно подпечатан, на преработвателя/получателя на съответния гроздов сок.

4. Когато преработватели експедират гроздовия сок на потребител в рамките на Общността, който го бутилира, последният изпраща копие от придружителния документ на компетентния орган на мястото на разтоварване не по-късно от 15 дни след получаване на продукта.

Не по-късно от 30 след получаване на копието от придружителния документ компетентният орган на мястото на разтоварване го връща, надлежно подпечатан, на преработвателя) получателя на съответния гроздов сок.

Когато обаче преработватели или потребители, които бутилират сок, изискват това, компетентният орган или оправомощен отдел на мястото на разтоварване връща придружителния документ, надлежно подпечатан, директно на тях.

5. Когато преработватели експедират гроздовия сок на потребител в рамките на Общността, произвеждащ други хранителни продукти на основата на този сок,

- а) производителят на тези продукти изпраща документа, придружаващ гроздовия сок, на компетентния орган не по-късно от 15 дни след получаване на продукта;
- б) компетентният орган подпечатва придружителния документ, посочен в буква а) само ако има достатъчно сигурност, че гроздовият сок е фактически предназначен за производство на съответните хранителни продукти

При условие че такава сигурност съществува, компетентният орган на мястото на разтоварване връща копието на придружителния документ, посочен в настоящия параграф, надлежно подпечатано, на преработвателя/получателя на съответния гроздов сок не по-късно от 30 дни след получаването му.

6. В случаите, посочени в настоящия член, потребителите водят отчетност за стокова наличност, съдържаща по-специално:

- а) количествата непакетиран гроздов сок, влизачи в техните помещения всеки ден и името и адреса на получателя/преработвателя;
- б) количествата непакетиран гроздов сок, които напускат техните помещения всеки ден и името и адреса на получателя/получателите;
- в) количествата гроздов сок и/или гроздов сок, смесен с други продукти, пакетиран всеки ден, като се посочва количеството на използвания гроздов сок за производство на съответните продукти.

7. Документите в подкрепа на отчетността за стокова наличност, посочена в параграф 6 от настоящия член, трябва да бъдат представяни на контролните органи при всяка проверка.

Член 8

Заявления за отпускане на помощ

1. За да могат да отговорят на изискванията за отпускане на помощта, преработвателите, посочени в член 6, параграф 1 от настоящия регламент, подават едно или повече заявления за помощ до компетентните органи, не по-късно от шест месеца след края на лозарската година, заедно с:

- а) копие от годишните или тримесечните декларации, с които разполагат, или обобщена справка за същите;
- б) копие от отчетната документация, посочена в член 6, параграф 5 от настоящия регламент или обобщена справка за тази документация. Държавите-членки могат да изискват такива копия и обобщени справки да бъдат подпечатани от контролните органи.

2. За да могат да отговорят на условията за отпускане на помощта, преработвателите, посочени в член 6, параграф 2 от настоящия регламент, подават заявление за помощ до компетентния орган не по-късно от шест месеца след завършване на операциите по преработката, заедно с:

- а) копие от декларацията, с която разполагат;
- б) копие или обобщена справка за отчетната документация, посочена в член 6, параграф 5. Държавите-членки могат да изискват такива копия и обобщени справки да бъдат подпечатвани от контролния орган;
- в) копие от придружителния документ при превода на суровините до помещенията на преработвателя или обобщена справка за тези документи. Държавите-членки могат да изискват такива копия или обобщени справки да бъдат подпечатвани от контролните органи.

В заявленията за отпускане на помощ се посочва количеството действително преработена суровина и денят, в който са приключили операциите по преработката.

3. В допълнение, в рамките на шест месеца от деня, в който е поставен печатът, предвиден в член 7 от настоящия регламент, или от датата на износ на гроздовия сок, преработвателите представят, според случая:

- а) копие от придружителния документ, подпечатан от компетентния орган, предвиден в член 7;
- б) копие от придружителния документ, подпечатан с митнически печат, удостоверяващ износа.

4. Всички документи, които се изискват във връзка с отпускането на помощ, трябва да бъдат подадени не по-късно от шест месеца след подаването на заявлението за помощ. Ако те са подадени през шестте месеца, следващи този краен срок, помощта се намалява с 30 %. След тази дата не се плаща никаква помощ.

Член 9

Условия за предоставяне на помощта

1. С изключение на случаите на непреодолима сила, помощта се дължи само за количеството действително използвани суровини, непревишаващо следното съотношение между използвания продукт и получения гроздов сок:

- a) 1,3 за грозде, в 100 kg на хектолитър;
- б) 1,05 за мъст, в хектолитри на хектолитър;
- в) 0,30 за концентрирана мъст, в хектолитри на хектолитър.

В случаите, когато полученият продукт е концентриран гроздов сок, тези съотношения се умножават по 5.

2. С изключение на случаите на непреодолима сила, ако преработвателите не изпълнят едно от задълженията, произтичащи от настоящия регламент, различно от задължението да преработват в гроздов сок суровините, което е предмет на тяхното заявление за помощ, помощта, която следва да се изплати, се намалява с фиксирана сума от компетентния орган в зависимост от сериозността на нарушението.

3. В случай на непреодолима сила, компетентният орган определя мерките, които счита за необходими предвид възникналите обстоятелства.

Член 10

Изплащане на помощта

Компетентният орган изплаща помощта за количеството действително преработени суровини не по-късно от три месеца след получаване на всички изискуеми документи, посочени в член 8, освен:

- в случаи на непреодолима сила,
- когато е започнало административно производство относно наличието на право за получаване на помощ. В такива случаи плащането се извършва, само ако е било признато наличието на право на помощ по отношение на заявителя.

Член 11

Авансови плащания

1. Преработвателите могат да поискат сума в размер на помощта, изчислена за суровините, да им бъде платена авансово, при условие че представят доказателство за това, че суровините са постъпили в техните помещения и че са внесли гаранция в полза на интервенционната агенция. Тази гаранция е равна на 120 % от посочената сума. В такива случаи придружителните документи, посочени в член 8, не е нужно да бъдат представяни на този етап.

Когато преработвателите представят няколко заявления за помощ съгласно настоящия регламент, компетентният орган или оправомощен за целта отдел могат да им разрешат да внесат една единствена гаранция. В такива случаи гаранцията трябва да съответства на 120 % от всички изчислени суми в съответствие с първа алинея.

2. Авансите, посочени в параграф 1, се плащат в рамките на три месеца от представянето на доказателство, че гаранцията е била внесена. Никакви аванси обаче не се плащат преди 1 януари на съответната лозарска година.

3. След като компетентният орган или оправомощен отдел е проверил всички документи, посочени в член 8 от настоящия регламент, гаранцията, посочена в параграф 1, се освобождава изцяло или частично, в зависимост от случая, в съответствие с процедурата, посочена в член 19 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията. С изключение на случаите на непреодолима сила гаранцията се задържа, когато използваното количество е по-малко от 95 % от количеството, за което е бил платен авансът.

Когато използваното количество е по-малко от 95 % от количеството, за което е бил платен авансът, преработвателят продължава да има право на помощ за действително преработеното количество.

Когато използваното количество е между 95 и 99,9 % от количеството, за което е бил платен авансът, гаранцията се задържа само за непреработеното през лозарската година количество.

ГЛАВА II

ПОМОЩ ЗА МЪСТ, ИЗПОЛЗВАНА ЗА ПОВИШАВАНЕ НА АЛКОХОЛНОТО СЪДЪРЖАНИЕ НА ЛОЗАРО-ВИНАРСКИ ПРОДУКТИ

Член 12

Цел на помощта

1. Помощта, посочена в член 34, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, се отпуска на производители на трапезни вина или качествени вина, произведени в определен район, които използват концентрирана гроздова мъст или концентрирана ректифицирана гроздова мъст, произведена в Общността, за увеличаване на естественото алкохолно съдържание на продуктите, посочени в приложение V, буква В към Регламент (ЕО) № 1493/1999.

2. Чрез дерогация от параграф 1, в случай на количества от десет хектолитра или по-малко за една лозарска година, държавите-членки могат да решат да отпуснат помощта на производители на концентрирана гроздова мъст и концентрирана ректифицирана гроздова мъст, когато купувачите са индивидуални винопроизводители, използващи продукта изключително за обогатяване на тяхната собствена продукция.

Държавите-членки приемат подробни правила за приложение на тази мярка и уведомяват Комисията за това.

Член 13

Размер на помощта

1. Размерът на помощта, посочена в член 34, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, се определя, както следва, според потенциалното алкохолно съдържание (об. %) на хектолитър за следните категории продукти:

а) Концентрирана гроздова мъст от грозде, събрано:

— в лозарски зони С III а) и С III 1,699 EUR/об. %/хл,

— на други места 1,466 EUR/об. %/ хл;

б) Концентрирана ректифицирана гроздова мъст от грозде, събрано:

— в лозарски зони С III а) и С III 2,206 EUR/об. %/хл,

— на други места 1,955 EUR/об. %/хл.

За лозарски години 2000/01, 2001/2002 и 2002/03 за концентрирана ректифицирана гроздова мъст, получена от грозде, събрано на места, различни от лозарски зони С III а) и С III б) и произведена в предприятия, които са започнали производство на ректифицирана концентрирана мъст преди 1 януари 1986 г. в Испания или преди 30 юни 1982 г. на други места, размерът е този, установен за продукти от лозарски зони С III.

2. Потенциалното алкохолно съдържание на продуктите, изброени в параграф 1, се определя чрез прилагане на цифрите от таблицата за съответствие в приложение I към настоящия регламент към показанията при 20 °C на рефрактометър, използван в съответствие с метода, посочен в приложение XVIII към Регламент (ЕО) № .../2000, който установява кодекс на Общността за енологичните практики и обработките.

Член 14

Заявления за помощ

Производителите, желаещи да получат помощта, предвидена в член 34, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, подават заявление до компетентната интервенционна агенция, обхващащо всички операции за повишаване на алкохолното съдържание, към които се прилага настоящият член. Заявленията трябва да стигнат до интервенционната агенция в рамките на два месеца от датата, на която е била извършена последната операция.

Заявленията се придружават от документите, отнасящи до операциите, за които се иска помощ.

Член 15

Условия за отпускане на помощта

1. С изключение на случаите на непреодолима сила, никаква помощ не се изплаща, ако производителят не извърши операцията, посочена в член 34, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, в съответствие с приложение V, букви В и Г към същия регламент.

2. Освен в случаи на непреодолима сила, когато производителите не изпълнят някои от изискванията на настоящия регламент, различно от посоченото в параграф 1, подлежащата на плащане помощ се намалява с размер, фиксиран от компетентния орган, в зависимост от сериозността на нарушението.

3. В случаите на непреодолима сила компетентният орган определя мерките, които счита за необходими с оглед на възникналите обстоятелства.

Член 16

Изплащане на помощта

Интервенционната агенция изплаща помощта на производителите преди 31 август след края на съответната лозарска година, освен:

а) в случаите на непреодолима сила;

б) когато са били открити административни производства относно наличието на правото за отпускане на помощ. В такива случаи, изплащане се извършва само когато бъде признато наличието на правото на помощ по отношение на заявителя.

Член 17

Авансови плащания

1. От 1 януари на съответната лозарска година производителите могат да поискат сума, равна на изчислената помощ за употребените продукти за повишаване на алкохолното съдържание, да им бъде платена в аванс, при условие че внесат гаранция в полза на интервенционната агенция. Гаранцията трябва да бъде равна на 120 % от поисканата помощ.

Заявленията трябва да бъдат придружавани от наличните документи, посочени във втория параграф на член 14. Останалите документи трябва да бъдат представени преди края на лозарската година.

2. Интервенционната агенция изплаща авансите в рамките на три месеца от представяне на доказателство, че гаранцията е внесена.

3. След като компетентният орган или оправомощеният отдел проверят всички документи, и като се вземе предвид сумата, която трябва да се изплати, гаранцията се освобождава изцяло или частично според случая, съгласно процедурата, предвидена в член 19 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията.

ГЛАВА III

ПОМОЩ ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО НА ОПРЕДЕЛЕНИ ПРОДУКТИ В ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО И В ИРЛАНДИЯ

Член 18

Цел и размер на помощта

1. Помощта, посочена в член 35, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, се отпуска:

- а) на производители, които използват концентрирана гроздова мъст, получена изцяло от грозде, произведено в лозарски зони С III а) и С III б) за производство в Обединеното Кралство и Ирландия на продукти, включени в код по КН 2206 00, за които използването на съставно наименование, включващо думата „вино“ може да бъде разрешено от тези държави-членки съгласно приложение VII, буква В, точка 3 към Регламент (ЕО) № 1493/1999, наричани по-нататък „производители“. Размерът на помощта е 0,2379 EUR за килограм;
- б) на оператори, които използват концентрирана гроздова мъст, получена изцяло от грозде, произведено в Общността, като основен компонент в набор от продукти, с които те търгуват в Обединеното Кралство и Ирландия, с ясни инструкции, даващи възможност на консуматора да получи от тях напитка, имитираща вино, по-нататък наричани „оператори“. Размерът на помощта е 0,3103 EUR на килограм.

2. За да може да се ползва от помощ, концентрираната гроздова мъст е с добро и коректно търговско качество и подходяща за употреба за целите, посочени в член 35, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

Член 19

Заявления за помощ

1. Производителите и операторите, желаещи да получат помощта, посочена в член 35, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, подават писмено заявление от 1 август до 31 юли на съответната лозарска година, до компетентния орган на държавата-членка, в която се употребява концентрираната гроздова мъст.

Заявленията трябва да бъдат подадени най-малко седем работни дни преди започване на производствените операции.

Периодът от седем работни дни обаче може да бъде съкратен, когато компетентен орган даде писмено разрешение за това.

2. Заявленията за помощ се подават за минимално количество от 50 килограма концентрирана гроздова мъст.

3. Заявленията за помощ съдържат по-специално:

- а) името или фирмата и адреса на производителя или оператора;
- б) лозарската зона, от която произхожда концентрираната гроздова мъст, както е определена в приложение III към Регламент (ЕО) № 1493/1999;
- в) следната техническа информация:
 - i) мястото на складиране;
 - ii) количеството (в килограми или ако концентрираната гроздова мъст, посочена в член 35, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, е прибрана в контейнери със съдържание, непревишаващо 5 килограма, брой на контейнерите);
 - iii) плътността;
 - iv) заплатената цена;
 - v) мястото, където се извършват операциите, посочени в член 35, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

Държавите-членки могат да изискват допълнителна информация за целите на идентификацията на концентрираната гроздова мъст.

4. Копие от придружителния документ или продружителните документи относно превоза на концентрираната гроздова мъст до помещението на производителя или оператора, съставени от компетентния орган на държавата-членка, трябва да бъде прикрепено към заявлението за помощ.

Колона 8 на документа посочва лозарската зона, в която е събрано прясното грозде.

Член 20

Условия за отпускане на помощта

1. Производителите и операторите са задължени да използват пълното количество концентрирана гроздова мъст, включено в заявлението за помощ за целите, посочени в член 35, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999. Допуска се толеранс от 10 % по отношение на количеството концентрирана гроздова мъст, посочено в заявлението.

2. Производителите и операторите водят отчетност за стокова наличност, съдържаща по-специално:

- а) партидите концентрирана гроздова мъст, закупени и внесени всеки ден в техните помещения, заедно с информацията, посочена в член 19, параграф 2, букви б) и в) от настоящия регламент и името и адреса на продавача) продавачите;

- б) количествата концентрирана гроздова мъст, използвана всеки ден за целите, посочени в член 35, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999;
- в) партидите с готови продукти, посочени в член 35, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, произведени и експедирани всеки ден от техните помещения, заедно с името и адреса на получателя) получателите.

3. Производителите и операторите съобщават на компетентния орган писмено и в рамките на един месец датата, на която цялата концентрирана гроздова мъст, включена в заявлението за помощ, е била употребена за целите, посочени в член 35, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999, като се взема предвид толерансът, предвиден в параграф 1 от настоящия член.

4. С изключение на случаите на непреодолима сила, не се изплаща помощ, когато производителите или операторите не успеят да изпълнят изискванията, установени в параграф 1 от настоящия член.

5. С изключение на случаите на непреодолима сила, когато производителите или операторите не спазват някое от изискванията на настоящия регламент, различни от посоченото в параграф 1 от настоящия член, изплатената помощ се намалява с размер, определен от компетентния орган в зависимост от сериозността на нарушението.

6. В случаи на непреодолима сила компетентният орган определя мерките, които счита за необходими с оглед на възникналите обстоятелства.

Член 21

Изплащане на помощта

Компетентният орган изплаща помощ за действително използваното количество концентрирана гроздова мъст не по-късно от три месеца след получаване на информацията, посочена в член 20, параграф 3 от настоящия регламент.

Член 22

Авансови плащания

1. Производителите и операторите, посочени в член 18 от настоящия регламент, могат да поискат авансово плащане на сума, равна на помощта, при условие че внесат гаранция, възлизаща на 120 % от посочената сума в полза на компетентния орган.

2. Авансовите плащания, посочени в параграф 1, се изплащат в рамките на три месеца от представяне на доказателство, че

гаранцията е внесена, при условие че е представено доказателство, че концентрираната гроздова мъст е заплатена.

3. След като компетентният орган е получил съобщението, посочено в член 20, параграф 3 от настоящия регламент, и като се вземе предвид сумата на помощта, която трябва да бъде изплатена, гаранцията, посочена в параграф 1, се освобождава изцяло или частично, според случая, в съответствие с процедурата, установена с член 19 от Регламент (ЕО) № 2220/85 на Комисията.

ДЯЛ II

ПОМОЩ ЗА ЧАСТНО СКЛАДИРАНЕ

Член 23

Цел

Настоящият дял определя подробните правила за приложение на режима на помощи за складиране, посочен в глава I на дял III на Регламент (ЕО) № 1493/1999.

Член 24

Дефиниции

За целите на настоящия дял „продукти“ означава гроздова мъст, концентрирана гроздова мъст, концентрирана ректифицирана гроздова мъст и трапезни вина, независимо от лозарската година, в която са били произведени.

Член 25

Размер на помощта

Помощта за складиране подлежи на изплащане в цялата Общност при следните фиксирани размери за хектолитър на ден:

- 0,01837 EUR за гроздова мъст;
- 0,06152 EUR за концентрирана гроздова мъст;
- 0,06152 EUR за концентрирана ректифицирана гроздова мъст;
- 0,01544 EUR за трапезни вина.

Член 26

Правила, приложими към бенефициерите

1. Интервенционните агенции сключват договори за частно складиране само с производители.

За целите на настоящия дял „производител“ означава всяко физическо или юридическо лице или група от такива лица, които извършват или са извършвали от тяхно име някоя от следните операции:

- а) преработката на прясно грозде в гроздова мъст;
- б) преработката на гроздова мъст в концентрирана гроздова мъст или концентрирана ректифицирана гроздова мъст;
- в) преработката на прясно грозде, гроздова мъст или гроздова мъст в процес на ферментация в трапезно вино. Организациите, посочени в член 39 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, се приравняват на производители за количествата, получени от техни членове. Индивидуалните членове, доставящи вино, за което е сключен договор за частно складиране, носят отговорност за изпълнението на задълженията, посочени в член 2 от настоящия регламент.

2. Производителите могат да сключват договори само за продукти:

- произведени от тях, или
- произведени на тяхна отговорност и които те притежават, или
- в случаи на организации на производители, както са посочени в трета алинея от параграф 1 — произведени на отговорност на техните членове.

3. Интервенционна агенция от дадена държавата-членка може да сключва договори само за продукти, складиращи на територията на тази държава-членка.

4. Продуктите не могат да бъдат едновременно предмет на договор за частно складиране и на режима, посочен в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 565/80 на Съвета.

Член 27

Характеристики на продуктите, отговарящи на изискванията за получаване на помощ

Когато се сключват договори:

- а) съответната гроздова мъст трябва да е била получена изключително от сортове, класифицирани като сортове лози за производството на вино в съответствие с член 19 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 и не могат да имат алкохолно съдържание, по-ниско от минималното естествено алкохолно съдържание, установено за лозарската зона, от която произхождат;
- б) трапезните вина:
 - и) трябва да отговарят на минималните изисквания за качество, установени в приложение II към настоящия регламент за категорията, за която е сключен договорът;

- ii) трябва да имат намалено захарно съдържание, не по-голямо от два грама на литър, освен в случая на трапезните вина от Португалия, които трябва да имат намалено захарно съдържание не по-голямо от четири грама на литър;

- iii) трябва да показват задоволителни резултати при 24-часово излагане на въздух;

- iv) не трябва да имат лош вкус.

- в) Равнището на радиоактивност на продуктите, посочени в член 24 от настоящия регламент не могат да надвишават максимално разрешените равнища съгласно правилата на Общността. Равнището на радиоактивно замърсяване на продуктите обаче трябва да бъде наблюдавано, само ако ситуацията изисква това и само през необходимия период.

Член 28

Количества, отговарящи на изискванията за предоставяне на помощ

1. Общото количество продукти, за които производителите сключват договори за складиране, не може да надвишава количеството, заявено в тяхната декларация за производството за съответната лозарска година, представена в съответствие с член 18, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, заедно с всички количества, които те са получили след датата, на която тяхната декларация е била подадена и вписана в регистрите, посочени в член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

2. Договорите трябва да се обхващат минимално количество от 50 хектолитра в случай на трапезно вино, 30 хектолитра в случай на гроздова мъст и 10 хектолитра в случай на концентрирана гроздова мъст или концентрирана ректифицирана гроздова мъст.

Член 29

Сключване на договори

1. Производителите могат да сключват договори, при условие че представят следната информация за всеки съд, в който е складиран съответният продукт:

- а) означения, даващи възможност да бъде идентифициран продуктът;
- б) следните данни от анализ:
 - i) цвят;
 - ii) съдържанието на серен двуокис;
 - iii) отсъствие на хибриди, в случая на червени продукти, както е показано от анализ за малвидол диглюкозид.

За гроздова мъст, концентрирана гроздова мъст и концентрирана ректифицирана гроздова мъст, трябва да бъде осигурена също така следната информация:

в) отчитането, получено при температура 20 °С с рефрактометър, използван в съответствие с метода, посочен в приложението към Регламент (ЕИО) № 558/93 на Комисията. Допуска се толеранс от 0,2 по време на проверките от органите.

За трапезни вина трябва да бъдат осигурени също следните аналитични данни:

- г) общо алкохолно съдържание;
- д) действително алкохолно съдържание;
- е) общата киселинност, изразена в грамове винена киселина на литър или милиеквиваленти на литър; държавите-членки обаче могат да отменят това изискване при белите вина;
- ж) съдържанието на летливи киселини, изразено в грамове оцветна киселина на литър или милиеквиваленти на литър; държавите-членки обаче могат да отменят това изискване за белите вина;
- з) намаленото захарно съдържание;
- и) поведение при излагане на въздух над 24 часа;
- к) отсъствието на лош вкус.

Горните аналитични данни се установяват от официална лаборатория, както е посочено в член 72 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, в рамките на 30 дни преди да се сключи договори.

2. Държавите-членки могат да ограничат броя на договорите, които един производител може да подпише за всяка лозарска година.
3. Договори за трапезни вина не могат да бъдат сключвани преди датата на първото претакане на виното.
4. Производители, желаещи да сключат договори за складиране на трапезни вина, когато подават своите заявления, трябва да информират интервенционната агенция за общото количество трапезно вино, което те са произвели през текущата лозарска година.

За тази цел, те трябва да представят копие от декларацията за производство, предвидена в член 18, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, и когато това е приложимо — от регистрите, посочени в член 29 от настоящия регламент. В случаи, когато декларацията все още не е на разположение, може да бъде направен временен атестат.

5. Без да се засягат разпоредбите на член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, договорите съдържат най-малко:

- а) името и адреса на съответния производител;
- б) наименованието и адреса на интервенционната агенция;
- в) естеството на продукта според категориите, посочени в член 25 от настоящия регламент;
- г) количеството;
- д) мястото на складиране;
- е) първия ден от периода на складиране;
- ж) размера на помощта в евро;

За трапезно вино договорите трябва да включват също:

- з) декларация за извършването на първото претакане на виното;
 - и) клауза, предвиждаща, че обемът може да бъде намален с процент, който да бъде определен от Комисията в съответствие с процедурата, установена в член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, в случай че общото количество, включено в договора, значително надвишава средните обеми, за които са сключени договори през последни три лозарски години; такова намаляване не трябва да намалява количествата на склад под минималните равнища, посочени в член 28, параграф 2. При прилагането на тази клауза трябва да бъде изплатен пълният размер на дължимата помощ за периода преди намалението.
6. Държавите-членки могат да изискват по-нататъшна информация с оглед идентификация на съответния продукт.

Член 30

Дерогация от член 2 от настоящия регламент

Държавите-членки могат да разрешат сключването на договори, преди производителите да са представили доказателството, посочено в член 2 от настоящия регламент, при условие че такива договори включват декларация от производителя, удостоверяваща, че той е изпълнил задълженията, предвидени в посочения член 2 или че отговаря на изискването, посочено в член 58 от дял III на настоящия регламент и че ще предприеме доставката на останалите необходими количества, за да изпълни изцяло поетите задължения в рамките на сроковете, определени от компетентните национални органи.

Доказателствата, посочени в първи параграф, се представят преди 31 август на съответната лозарска година.

Член 31

Начало на периода на складиране

1. Първият ден от периода на складиране е денят след този, на който е сключен договори.
2. Ако обаче договори е за период на складиране, започващ след деня след този на сключването на договора, първият ден от периода на складиране не трябва да бъде по-късно от 16 февруари.

Член 32

Край на периода на складиране

1. Договорите за складиране на гроздова мъст, концентрирана гроздова мъст и ректифицирана гроздова мъст изтичат между 1 август и 30 ноември, следващи датата, на която те са сключени.

2. Договорите за складиране на трапезни вина изтичат между 1 септември и 30 ноември, следващи датата на сключване на договорите.

3. За да определят датата на изтичане на договорите, производителите изпращат до интервенционната агенция декларация, в която се посочва последният ден на действие на договора. Държавите-членки установяват изисквания, отнасящи се до подаването на такива декларации.

При липсата на такава декларация договорът изтича на 30 ноември.

4. Производителите, които не са подали заявление за получаване на авансово плащане съгласно разпоредбите на член 38 от настоящия регламент, могат да продават гроздовата мъст или концентрираната гроздова мъст за износ или за производство на гроздов сок, считано от първия ден на петия месец от складирането.

В такива случаи производителите информират интервенционната агенция в съответствие с разпоредбите, посочени в параграф 3.

Интервенционните агенции гарантират използването на продуктите за посочените цели.

Член 33

Предварително прекратяване на договора по искане на производителя

1. Производителите, които не са подали заявление за авансово плащане съгласно член 38 от настоящия регламент, могат да прекратят договорите, сключени за складиране, считано от 1 юни, при условие че Комисията разреши това, предвид текущото състояние на пазара, наличната информация за стоките запаси и прогнозите за предстоящата реколта.

2. В допълнение, когато Комисията реши да намали количествата, за които се сключват договори, в съответствие с разпоредбите на член 29, параграф 5, i) от настоящия регламент, производителите могат едностранно да прекратят своя договор изцяло или частично през месеца, следващ публикуването на това решение.

Член 34

Подробни правила относно извършването на складирането

1. По време на целия период на складиране и до последния ден от действието на договора продуктите, намиращи се на склада:

а) трябва да отговарят на съответните определения, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 1493/1999;

б) трябва да запазят най-малко изискваното минимално алкохолно съдържание за съответната категория трапезно вино към датата на сключване на договора;

в) не трябва да се съхраняват в съдове с вместимост, по-малка от 50 литра;

г) трябва да бъдат в наливно състояние и

д) когато се отнася до вино, трябва да бъдат годни за предлагане и доставка за директна консумация от човека в края на периода на складиране.

2. Без да се засягат разпоредбите на член 6, продуктите, за които е сключен договор, могат да бъдат подложени само на такива енологични практики и обработки, които са необходими за тяхното добро съхранение. Всяко изменение в обема не трябва да превишава 2 % от обема, вписан в договора, когато се отнася до вино, и 3 % – когато се отнася до гроздова мъст. При промяна на цистерната тези проценти трябва да се увеличат с 1 %. Когато тези проценти не са превишени за договора като цяло, пълният размер на помощта подлежи на изплащане. В противен случай не се изплаща помощ.

3. Без да се засягат разпоредбите на член 33 от настоящия регламент, производителите не трябва да продават или поникакъв друг начин да търгуват продукта, за който са сключили договор, през периода на действие на договора.

Чрез дерогация от разпоредбите, посочени в първия параграф, производителите могат да предприемат през периода на действие на договора действия по доставяне на вино, за което има сключен договор, за дестилация след изтичане на договора, съгласно разпоредбите в дял III на настоящия регламент.

4. Производителите информират предварително интервенционната агенция в срок, който се определя от съответната държава-членка, относно всяка промяна, настъпила през времето на действие на договора и отнасяща се до:

а) мястото на складиране; или

б) начина, по който продуктът се съхранява. В такъв случай те трябва да посочат съдовете, в които продуктът в крайна сметка ще се съхранява.

5. Когато производителите възнамеряват да превозват продукта, за който има сключен договор, до място на складиране, намиращо се другаде, или до помещения, които не са тяхна собственост, продуктът може да бъде превозен само след като интервенционната агенция, информирана съгласно параграф 4, е дала разрешение.

6. Производители, които са сключили договори за частно складиране на гроздова, могат да преработят през периода на действие на договора цялото количество или част от него в концентрирана гроздова мъст или в концентрирана ректифицирана гроздова мъст.

Производители, които са сключили договори за частно складиране на концентрирана гроздова мъст, могат да преработят цялото количество или част от него в ректифицирана концентрирана гроздова мъст през периода на действие на договора.

Производителите могат да организират осъществяването на операциите по преработката, посочени в предходните два параграфа, от трето лице, при условие че съответните производители са собственици на продуктите, получени след преработката и че те предварително са подали декларация за това. Съответните държави-членки проверят извършването на тези операции.

7. Заинтересованите производители съобщават писмено на интервенционната агенция датата, на която ще започне преработката, посочена в параграф 6, мястото на складиране и начина на опаковане на продукта.

Тези съобщения трябва да бъдат получени в интервенционната агенция най-малко 15 дни преди датата на започване на операциите по преработката.

В рамките на един месец от датата на завършване на операциите по преработката производителите изпращат на интервенционната агенция доклад за анализа на така получения продукт, включително най-малко данните за продукта, посочени в член 29 от настоящия регламент.

8. В случаите на преработката, посочена в параграф 6, сумата, изплатена като помощ за този продукт, за който е сключен договор за складиране, е равна на:

а) сумата, посочена в член 25, буква а) от настоящия регламент за преработката, посочена в първа алинея на параграф 6;

б) сумата, посочена в член 25, буква б) от настоящия регламент за преработката, посочена във втора алинея на параграф 6.

Помощта се изчислява за целия период на складиране, на базата на количеството продукт, за което е сключен договор преди преработката.

Член 35

Промени в продукта по време на съхранение

1. Ако целият продукт, предмет на договора, или част от него престане да отговаря на изискванията, посочени в член 34, параграф 1 от настоящия регламент по време на действието на договора, производителят информира незабавно интервенционната агенция.

Такова уведомяване се придружава от доклад за извършения анализ. Интервенционната агенция прекратява договора за съответното количество от датата на доклада за извършения анализ.

2. Ако проверка, извършена от интервенционната агенция или друг контролен орган, установи, че целият продукт, предмет на договора, или част от него, престане да отговаря на изискванията, посочени в член 34, параграф 1 от настоящия регламент по време на действието на този договор, интервенционната агенция прекратява договора за съответното количество от дата, която тя определя.

Член 36

Условия за отпускане на помощ

1. С изключение на случаите на непреодолима сила,

а) когато производителите не могат да изпълняват своите задължения, така както те са посочени в член 34, параграфи 1—5 и параграф 7 от настоящия регламент или откажат да бъдат подложени на проверки, не се изплащат помощи;

б) когато производителите не изпълняват едно от своите задължения, произтичащи от настоящия регламент или от договора, различни от посочените в буква а), изплатената помощ се намалява с размер, който се определя от компетентните органи в зависимост от сериозността на нарушението.

2. В случаите, когато бъде признато наличието на непреодолима сила, интервенционната агенция предприема такива мерки, каквито тя счете за необходими, като вземе предвид конкретните обстоятелства.

Член 37

Изплащане на помощта

1. Помощта се изплаща не по-късно от три месеца след изтичане срока на договора, с изключение на:

а) случаите на непреодолима сила;

б) когато е открито административно производство относно наличието на правото на получаване на помощта. В такива случаи изплащането се извършва само след като бъде признато наличието на право на помощ по отношение на заявителя.

2. В случаите, когато договърът се прекратява в съответствие с разпоредбите, посочени в членове 33 или 36 от настоящия регламент, изплатената помощ е пропорционална на действителния период на действие на договора. Помощта се изплаща не по-късно от три месеца след датата, на която е прекратен договърът.

Член 38

Авансови плащания

1. Производители, които са сключили дългосрочни договори за складиране, могат да поискат аванс от сумата на помощта, изчислена при подписването на договора, при условие че внесат депозит в размер на 120 % от сумата на помощта в полза на интервенционната агенция.

Авансът се изплаща не по-късно от три месеца след представяне на доказателство, че е внесен депозитът.

Останалата част от сумата до изравняване на размера на помощта се изплаща не по-късно от три месеца след изтичане на срока на договора.

2. Депозитите, посочени в параграф 1, се внасят под формата на гаранция, дадена от институция, отговаряща на критериите, посочени от държавата-членка, към която принадлежи интервенционната агенция.

Депозитите се освобождават, след като бъде изплатена останалата част от сумата на помощта.

Когато съгласно член 36, параграф 1, буква а) от настоящия регламент, помощта не се дължи, депозитите се задържат изцяло.

Когато прилагането на член 36, параграф 1, буква б) от настоящия регламент доведе до определяне на сума на помощта, по-малка от изплатената вече сума, депозитът се намалява със 120 % от сумата, изплатена в повече от дължимата помощ. Депозитът, намален по този начин, се освобождава не по-късно от три месеца след датата на изтичане на договора.

3. Държавите-членки правят необходимото адаптиране при прилагането на член 29, параграф 5, i).

Член 39

Качествени вина

Трапезно вино, което е било предмет на договор за складиране, в последствие не може да бъде признато като качествено вино, произведено в определен район или да бъде използвано при производството на качествено вино, произведено в определен район, на качествено пенливо вино, произведено в определен район, на качествено ликьорно вино, произведено в определен район или на качествено искрящо вино, произведено в определен район, така както са определени в член 54, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

ДЯЛ III

ДЕСТИЛАЦИЯ

Увод

Член 40

Цел

Този дял установява подробни правила, приложими по отношение на дестилацията, така както е посочено в глава II от дял III на Регламент (ЕО) № 1493/1999.

Член 41

Дефиниции

1. За целите на настоящия дял:

а) „производител“ означава:

- i) за целите на глава I от настоящия дял: всяко физическо или юридическо лице или група такива лица, които са произвели вино от прясно грозде, гроздова мъст или частично ферментирала гроздова мъст или от младо вино, което все още е в процес на ферментация, произведени от тях самите или закупени, или което и да е лице или група от такива лица, които са обвързани от задълженията, посочени в член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999;
- ii) за целите на глава II и III от настоящия дял: всяко физическо или юридическо лице и група от такива лица, които са произвели вино от прясно грозде, от гроздова мъст или от частично ферментирала гроздова мъст, произведена лично или закупена;

б) „дестилатор“ означава всяко физическо или юридическо лице или група от такива лица, които:

- i) дестилират вино, подсиленото вино за дестилация или вторичните продукти от винификацията или от каквато и да било друга форма на преработка на грозде; и
- ii) одобрени от компетентните органи на държавата-членка, на чиято територия се намират помещенията за дестилация;

в) „производител на подсилено вино за дестилация“ означава физическо или юридическо лице или група от такива лица, различни от дестилатори:

- i) преработващи вино в подсилено вино за дестилация; и
- ii) одобрени от компетентните органи на държавата-членка, на чиято територия се намират помещенията;

- г) „компетентна интервенционна агенция“ означава:
- i) за целите на получаване и одобряване на договорите или декларациите за доставка за дестилация, както и договорите за доставка за произвеждане на подсилено вино, интервенционната агенция, определена от държавата-членка, на чиято територия се намира виното в момента на представянето на договора или декларацията;
 - ii) за целите на изплащане на помощи на производителите на подсилени вина за дестилация съгласно член 69, интервенционната агенция, определена от държавата-членка, на чиято територия е подсилено виното;
 - iii) при всички останали случаи – интервенционната агенция, посочена от държавата-членка, на чиято територия се извършва дестилацията.

2. За целите на настоящия дял, физически или юридически лица или групи от такива лица, различни от производителите на подсилени вина за дестилация се разглеждат като дестилатори, ако:

- a) са одобрени от компетентните органи на държавата-членка, в която са установени;
- b) купуват от производителите, така както са определени в параграф 1, буква а), вино или вторичните продукти от винификацията или от която и да било друга форма на преработка на грозде с оглед тяхното дестилиране за тяхна сметка от одобрен дестилатор; и
- в) заплащат на производителите за закупените продукти не по-малко от минималната изкупна цена за въпросните дестилирани продукти.

Лицата или групите, приравнени на дестилатори, изпълняват същите задължения и имат същите права, както дестилаторите.

3. Държавите-членки могат да предвидят в съответствие с правилата, които те определят, че с цел сключване на договори и доставка на вино за дестилация, асоциациите от кооперативните винарски изби могат при молба от тяхна страна да бъдат разглеждани като производители на количеството произведено и предадено вино от членуващите кооперативни винарски изби. Последните при всички случаи продължават да притежават правата и да бъдат обвързани от задълженията, предвидени в правилата на Общността.

Ако асоциацията възнамерява да изпълнява операции по дестилация по настоящия дял при постигнато споразумение през определена лозарска година със съответните кооперативни винарски изби, тя уведомява писмено за това интервенционната агенция. В такива случаи:

- a) членуващите кооперативни винарски изби не могат да подписват индивидуални договори за дестилация или да доставят продукция за съответната дестилация;

- b) количеството вино, доставено за дестилация от посочената асоциация се записва на членуващите кооперативни винарски изби, от името на които е извършена доставката.

За целите на член 2 от настоящия регламент, ако една или повече от кооперативните винарски изби не изпълнят задълженията си, посочени в него, независимо от произтичащите от това последици за тези изби, се отнема правото на асоциацията за извършване на доставки на продукцията за съответната дестилация до размера на количеството вино, доставено за сметка на кооперативните винарски изби, които са извършили нарушението.

Държавите-членки, които се възползват от възможността, съдържаща се в настоящия параграф, уведомяват за това Комисията, като я информират относно разпоредбите, които те са приели за тази цел. Комисията информира останалите държави-членки.

Член 42

Одобряване на дестилаторите

1. Компетентните органи в държавите-членки одобряват дестилаторите, намиращи се на тяхна територия за изпълнение на дестилационните операции, посочени в настоящия дял и изготвят списък на одобрените дестилатори. Тези органи обаче могат да решат да не включват в списъка на одобрените дестилатори такива, които не са в състояние да произведат продукти с алкохолно съдържание от най-малко 92 об. %, чрез дестилацията, посочена в глава I от настоящия дял.

Компетентните органи отговарят за актуализирането на горепосочения списък, а държавите-членки изпращат информация до Комисията за всички последващи изменения. Комисията публикува този списък и направените към него изменения.

2. Компетентните органи могат да оттеглят одобрението, с временно действие или за постоянно, на дестилатори, които не изпълняват своите задължения, произтичащи от правилата на Общността.

Член 43

Алкохол, получен чрез дестилация

Само следните продукти могат да бъдат произведени чрез дестилация съгласно разпоредбите в този раздел:

- a) неутрален алкохол, отговарящ на определението, дадено в приложение III към настоящия регламент; или
- b) спирт, дестилиран от вино или от гроздова мъст, отговарящи на определенията в член 1, параграф 4, букви г) или е) от Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета от 29 май 1989 г. относно установяване на общи правила за определянето, описанието и представянето на спиртните напитки ⁽¹⁾; или

⁽¹⁾ ОВ L 160, 27.6.1989 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3378/94 (ОВ L 366, 31.12.1994 г., стр. 1).

- в) дестилат или суров алкохол, с алкохолно съдържание от най-малко 52 обемни %.

Когато се получи продуктът, посочен в буква в) на първа алинея, той може да бъде използван само под официален контрол за:

- i) производството на алкохолни напитки;
- ii) преработка в един от продуктите, посочени в букви а) и б) по-горе, с изключение на спирт, дестилиран от гроздови джибри;
- iii) производството на алкохол за индустриални цели.

Държавите-членки предприемат необходимите мерки, за да осигурят спазване на задълженията, посочени във втора алинея.

Член 44

Методи за анализ на неутрален алкохол

Приложение V към настоящия регламент определя методите на Общността за анализ на неутрален алкохол, определен в приложение IV към настоящия регламент.

ГЛАВА I

ЗАДЪЛЖИТЕЛНА ДЕСТИЛАЦИЯ

Раздел I: Дестилация на вторични продукти от винификацията

Член 45

Задължение за доставяне на вторични продукти

1. Производителите, задължени да дестилират съгласно член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, осъществяват своите задължения за доставяне за дестилация не по късно от 15 юли на съответната лозарска година:

- а) цялото тяхно количество гроздови джибри и винена утайка на одобрен дестилатор;
- б) където това е приложимо, цялото вино на одобрен дестилатор или одобрен производител на вино, подсилено за дестилация.

В случаите, когато производителите доставят на дестилатор, чието одобрение е оттеглено, доставените количества се зачитат, но без право на по,ощ от страна на Общността.

2. Производителите, които не са извършвали винификация или друга преработка на грозде по какъвто и да било начин в кооперативни цехове и не произвеждат повече от 25 хектолитра вино или мъст през съответната лозарска година, се освобождават от задължението за доставяне.

В италианската част на лозарски зони С и в португалската лозарска зона лицата, които са обект на задължението, предвидено в параграф 1, могат да бъдат освободени от това задължение, като се възползват от възможността, предвидена в член 27, параграф 8 от

Регламент (ЕО) № 1493/1999, при условие че са извършвали винификация или друга преработка на грозде, като са използвали количество, съответстващо на повече от 25 хл, но не повече от 40 хл вино.

Член 46

Изисквания за предаваните за дестилация на вторични продукти

1. Чрез дерогация от член 27, параграф 4 от Регламент № 1493/1999, количеството алкохол, съдържащо се в продукти, доставяни за дестилация от производителите, доставящи гроздови джибри за производство на еноцианин, се равнява на най-малко 5 % от количеството алкохол, което се съдържа във виното или поне на 7 % при качествените бели вина, произведени в определен район.

2. За да се определи количество алкохол, което трябва да се предаде за дестилацията под формата на определените в член 48 от настоящия регламент продукти, фиксирания естествено алкохолно съдържание, прилагано в лозарските зони, се равнява на:

- а) 8,5 % за зона В,
- б) 9,0 % за зона С I,
- в) 9,5 % за зона С II,
- г) 10,0 % за зона С III.

3. За да се поддържат разходите по дестилацията в приемливи граници, минималните средни изисквания, на които трябва да отговарят вторичните продукти от винификацията при предаването им на за дестилация, са следните:

- а) гроздови джибри:
 - i) в лозарска зона В: 2 литра чист алкохол на 100 кг;
 - ii) в лозарска зона С: 2 литра чист алкохол на 100 кг, когато виното се добива от сортове, включени в класификацията на сортовете лози за съответната административна единица като сортове, различни от сортове за производство на вино; 2,8 литра чист алкохол на 100 кг; когато виното се добива от сортове, включени в класификацията на сортовете лози за съответната административна единица единствено като сортове за производство на вино;
- б) винена утайка:
 - i) в лозарска зона В: 3 литра чист алкохол на 100 кг, 45 % водно съдържание;
 - ii) в лозарска зона С: 4 литра чист алкохол на 100 кг, 45 % водно съдържание.

4. При производителите, които доставят вино собствено производство на индустрията за производство на оцет, количеството алкохол, изразено като чист алкохол, съдържащо се в доставеното вино, се изважда от количеството алкохол, изразено като чист алкохол, съдържащо се във виното, което трябва да се достави за дестилация с цел изпълнение на посоченото в член 27, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 задължение.

За производителите, които доставят вино и вторични продукти собствено производство за контролирани експерименти, провеждани от държавите-членки, се отнасят разпоредбите на член 47 за изкупните цени, като на дестилатора се изплаща помощ в размер на 0,277 EUR/об.%/хл.

При експериментите съответната държава-членка не може да надхвърля 100 тона гроздови джибри на експеримент.

Член 47

Изкупна цена

1. Изкупната цена, предвидена в член 27, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 се прилага за продукти в наливно състояние франко помещенията на дестилатора.

2. Дестилаторът заплаща на производителите изкупната цена, предвидена в параграф 1, в срок от 3 месеца след доставянето на съответното количество.

Ако обаче производителят не възразява, дестилаторите могат:

- a) да изплатят по сметката на производителя 80 % от изкупната цена в срок не повече от 3 месеца след предаване на продуктите; или
- b) да извършат предвиденото в буква a) изплащане по сметка след предаването на продуктите и не по късно от 1 месец след представянето на фактурата, която се издава за тях преди 31 август след приключването на съответната лозарска година.

Дестилаторите изплащат остатъка на производителите не по-късно от следващия 31 октомври.

Член 48

Помощ, изплащана на дестилаторите

1. Помощта, изплащана на дестилаторите по член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 е постоянна, на об. % алкохол и на хектолитър получени от дестилацията продукти, както следва:

- a) за неутрален алкохол:
 - i) фиксирана помощ от 0,6279 EUR
 - ii) помощ за гроздови джибри 0,8453 EUR
 - iii) помощ за вино и винена утайка 0,4106 EUR
- b) за спиртна напитка (eau-de-vie) от гроздови джибри 0,3985 EUR

и дестилат от суров алкохол с алкохолно съдържание минимум 52 % обемни

v) за винена спиртна напитка (eau-de-vie) 0,2777 EUR

г) за суров алкохол от вино и винена утайка 0,2777 EUR.

Ако дестилаторът представи доказателства, че дестилатът или суровият алкохол, получени от дестилация на гроздови джибри, са използвани по различен начин, а не като спиртна напитка (eau-de-vie) от гроздови джибри, може да се изплати допълнителна сума в размер 0,3139 EUR/об.%/хл.

2. Диференцирана помощ за алкохол, дестилиран от гроздови джибри или от вино и винена утайка, както е предвидено в параграф 1, буква a):

- a) може да се отпусне по решение на държавите-членки, когато приложението на предвидената в (i) фиксирана помощ прави или може да направи невъзможно дестилирането в определени райони на Общността на един или повече от вторичните продукти от винификацията;
- b) трябва да се изплаща на дестилатори, при които една от тези суровини съставлява над 60 % от общите дестилирани от тях количества по време на съответната лозарска година.

3. Не се отпуска помощ за количествата доставено за дестилация вино, надхвърлящи задължението на производителя, определено в член 45, параграф 1 от настоящия регламент с повече от 2 %.

Член 49

Изключения от задължението за доставяне за дестилация

1. Предвиденото в член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 не се отнася до:

- a) производителите, които изтеглят вторичните продукти от винификацията под контрол и съгласно член 50, параграф 1 от настоящия регламент;
- b) производителите на качествени пенливи вина тип ароматизирани, както и на качествени пенливи и искрящи вина, тип ароматизирани, произведени в определен район, които са произвели тези вина от грозде или частично ферментирало грозде, закупени и стабилизиращи с цел елиминиране на утайката.

2. Производителите, които не са извършвали винификация и не са преработвали грозде по никакъв друг начин в кооперативни помещения и които не произвеждат повече от 25 хектолитра вино или грозде през съответната лозарска година, се освобождават от доставяне на каквито и да било количества.

3. За тази част от произведеното от тях вино, която е предадена на дестилатор за дестилация по член 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, производителите са задължени да предават само вторични продукти от винификацията за дестилацията по член 27, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

Член 50

Изтегляне

1. От предвидената в член 27, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 възможност могат да се възползват само следните производители:

- a) производителите, установени в производствени райони, където дестилацията представлява за тях диспропорционална тежест. Компетентните органи на държавите-членки изготвят списък на районите и информират Комисията за това;
- b) производителите, които не са извършвали винификация и не са преработвали грозде по никакъв друг начин в кооперативни помещения, и за които са диспропорционални разходите по дестилацията поради малките произвеждани количества или поради някои специални характеристики на производството и разположението на дестилатора.

2. За целите на член 27, параграфи 7 и 8 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, вторичните продукти се изтеглят незабавно и не по-късно от края на лозарската година, в която са произведени. Изтеглянето, заедно с индикацията на разчетените количества се вписва в регистрите, водени в съответствие с член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 или се удостоверява от компетентните органи.

Изтеглянето на въпросната винена утайка се счита за действително едва след като утайката е денатурирана, при което използването ѝ за винификация става невъзможно, и когато предаването на денатурираната утайка на трети лица е вписано в регистрите, посочени в първа алинея. Държавите-членки вземат необходимите мерки за проверка на подобни сделки.

Държавите-членки, чието винопроизводство надхвърля 25 000 хектолитра годишно, проверяват чрез вземане на проби дали е спазено средното минимално алкохолно съдържание, предвидено в член 51 и дали всички вторични продукти са изтеглени в определените срокове.

Член 51

Изисквания относно изтеглените вторични продукти

Минималното съдържание на чист алкохол във вторичните продукти от винификацията, изтеглени под контрол по член 27, параграфи 7 и 8 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, е следното:

- a) гроздови джибри:
 - i) 2,1 литра/100 кг за качествени бели вина, произведени в определен район;
 - ii) 3 литра /100 кг в останалите случаи;
- b) винена утайка:
 - i) 3,5 литра /100 кг за качествени бели вина, произведени в определен район;
 - ii) 5 литра /100 кг в останалите случаи.

Раздел II: Дестилация на вино от грозде с двойно предназначение

Член 52

Задължение за доставяне на вино за дестилация

Производителите, задължени да дестилират по член 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, изпълняват задължението си, като доставят своето вино на одобрен дестилатор не по-късно от 15 юли на съответната лозарска година.

В случаите, посочени в член 71 от настоящия регламент, задължението се изпълнява посредством доставяне на виното на одобрен производител на вино, подсилено за дестилация не по-късно от 15 юни на съответната лозарска година.

Член 53

Количество, подлежащо на доставяне вино

1. При виното, посочено в член 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, производителите се задължават да доставят количество, равно на произведеното, намалено с:
 - a) количеството, съответствало на нормално произведеното, изчислено в съответствие с параграф 2 от настоящия член;
 - b) всяко количество, за което те могат докажат, че е изнесено преди 15 юли на съответната лозарска година;

Освен това, производителите могат да приспадат от количеството, което трябва да се достави, количество, равно на максимум 10 хектолитра.

2. При виното, получавано от гроздови сортове, класифицирани едновременно като сортове за производство на вино и сортове за други цели, общото количество нормално произвеждано вино за всяка административна единица се равнява на средното количество, произведено през лозарските години:

— от 1974/75 г. до 1979/80 г. в ЕО от десет държави-членки,

— от 1978/79 г. до 1983/84 г. в Испания и Португалия,

— от 1988/89 г. до 1993/94 г. в Австрия.

Въпреки това, при виното, получавано от гроздови сортове, класифицирани в дадена административна единица едновременно като сортове за производство на вино и сортове за производство на винена спиртна напитка (eau-de-vie), количествата, дестилирани за цели, различни от производството на винена спиртна напитка (eau-de-vie) с наименование за произход, се приспадат от това количество.

По отношение на виното, посочено в първата алинея, нормално произвежданото количество на хектар се определя от съответната държава-членка посредством установяване на пропорцията на виното, получено през посочения в същата алинея референциален период от гроздови сортове, класифицирани в дадена административна единица едновременно като сортове за производство на вино и сортове за други цели.

3. Общото произведено от един производител количество представлява сбора от количествата вино, посочени в член 53, параграф 1, и заявени в декларацията за производството, посочена в член 18 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, и количествата, вписани в регистъра, посочен в член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, получени от производителя след датата на подаване на декларацията за производство от грозде или от гроздова мъст от сортовете, посочени в член 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 и фигуриращи в тази декларация.

4. От лозарска година 1998/99, независимо от предходния параграф, по отношение на виното, получавано от гроздови сортове, класифицирани в дадена административна единица едновременно като сортове за производство на вино и сортове за производство на винена спиртна напитка (eau-de-vie), държавите-членки могат да разрешават на производителите, които са получили премии за лозарска година 1997/98 за трайното изоставяне на части от техните лозарски площи, както е предвидено в член 8 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, да поддържат през петте лозарски години след тази на изкореняването, нормално произвежданото количество отпреди изкореняването.

Член 54

Исключения от правилото за доставяне за дестилация

При прилагане на дерогацията по член 28, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, виното, посочено в същия член, може да се придвижи:

- а) до митница за извършване на митническите формалности по износ, последвани от извеждане от митническата територия на Общността; или
- б) до предприятието на одобрен производител на вино, подсилено за дестилация, за да бъде подсилено.

Член 55

Изкупни цени

1. Дестилаторите плащат изкупната цена, определена в член 28, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 на производителите за доставеното количество в срок от 3 месеца от датата на доставянето му на дестилатора. Цената се прилага за стока в наливно състояние франко помещението на производителя.

2. При виното, посочено в член 53, втора алинея, изкупната цена може, в съответствие с член 28, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, да бъде разпределена от Франция между субектите, обвързани от задължението за дестилация на базата на добив на хектар. Приетите от тази страна разпоредби гарантират действително заплатената средна цена за цялото дестилирано вино да бъде 1,34 EUR/об. %/хл.

Член 56

Помощ, изплащана на дестилаторите

Размерът на предвидената в член 28, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 помощ се определя, както следва, на об. % алкохол и на хектолитър продукт, добит вследствие на дестилацията:

- а) за неутрален алкохол 0,7728 EUR
- б) за винена спиртна напитка (eau-de-vie), суров алкохол и винен дестилат 0,6401 EUR.

Член 57

Изисквания за алкохол, получен посредством определени дестилационни процедури

Само продукти с алкохолно съдържание, равно на поне 92 об. % или повече, могат да се добиват чрез пряка дестилация на вина от гроздови сортове, класифицирани в дадена административна единица едновременно като сортове за производство на вино и сортове за производство на винена спиртна напитка (eau-de-vie).

Раздел III: Общи разпоредби, приложими към раздели I и II от настоящата глава

Член 58

Частични доставки

Производителите, обвързани от едно от задълженията, посочени в членове 45 и 52 от настоящия регламент, и които са доставили най-малко 90 % от количеството продукт, което трябва да доставят преди 15 юли на съответната лозарска година, могат да изпълнят задължението си, като доставят останалото количество в срок, определен от компетентните органи на съответната страна, но не по-късно от 31 август на следващата лозарска година.

В такива случаи:

- а) изкупната цена за останалото количество, посочено в първата алинея, както и цената на произведения от него алкохол, който е доставен на интервенционната агенция, се намалява със сумата, равняваща се на помощта за неутрален алкохол, определена за въпросната дестилационна процедура в съответствие с член 48, параграф 1, буква а), i) и член 56, параграф, буква а) от настоящия регламент;
- б) не се изплаща помощ за продукти на дестилацията, които не са предадени на интервенционна агенция;
- в) задължението се смята за изпълнено от определената в съответствие с първата алинея дата;
- г) сроковете за дестилацията, представянето на доказателството за плащане на цената, посочена в буква а), и доставянето на алкохола на интервенционната агенция се адаптират от компетентния орган, като се взема предвид удълженият срок за доставяне.

Член 59

Доказателство за доставянето

Като доказателство за доставянето дестилаторите предоставят на производителите преди 31 август на следващата лозарска година сертификат, отразяващ най-малко вида, количество и алкохолното съдържание на доставените продукти, както и датите на доставяне.

Ако обаче производителите доставят продуктите, които трябва да се дестилат, на дестилерия в държава-членка, различна от държавата, от която произхождат продуктите, дестилаторът изисква от интервенционната агенция на държавата-членка, в която се извършва дестилацията, да удостовери, че дестилерията е приела въпросните продукти, на официалния документ, посочен в член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, отнасящ се до превоза на продуктите. Дестилаторът изпраща копие от надлежно заверения документ на производителя в срок от един месец от приемането на продуктите за дестилация.

Член 60

Доказателства, които трябва да се предоставят от дестилаторите на интервенционната агенция

1. За да отговарят на изискванията за получаване на помощ, дестилаторите трябва да подадат заявление до интервенционна агенция не по-късно от 30 ноември след съответната лозарска година, съдържащо следната информация относно включените в тяхното заявление количества:

- а) i) за вино и гроздови джибри, обобщена справка за извършените от всеки производител доставки, включваща поне:

- вида, количество, цвета и алкохолното съдържание,
- номера на документа, предвиден в член 70, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, когато този документ се изисква при превоз на продуктите към дестилерията или референтния номер на транспортния документ, използван в съответствие с националните разпоредби;

- ii) за гроздови джибри, списък с имената на производителите, които са доставили гроздови джибри, и алкохолното съдържание на гроздовите джибри, предадени за дестилацията по член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

- б) подпечатана от компетентните национални органи декларация, в която са включени най-малко:

- i) количеството получени от дестилацията продукти, разделени според категорията им, както е указано в член 43 от настоящия регламент;

- ii) датата на получаване на тези продукти;

- в) доказателство, че са заплатили на производителя минималната изкупна цена, предвидена за съответната дестилационна процедура в разрешения срок.

Държавите-членки обаче могат да приемат опростени правила за представяне на доказателства относно изплащането на минималната изкупна цена за дестилацията на вторичните продукти от винификацията, след като са получили одобрението на Комисията за въвеждането на подобни правила.

2. В случаите, когато производителите извършват сами дестилацията, посочените в параграф 1 документи се заместват с декларация, подпечатана от компетентния орган на държавите-членки. В декларацията са включени най-малко:

- а) видът, количеството, цветът и алкохолното съдържание на подлежащите на дестилация продукти;
- б) количество на получените чрез дестилация продукти по категориите от член 43 от настоящия регламент;
- в) датите на получаване на продуктите.

3. Доказателството за изплащане на минималната цена може да се замени с доказателство, че в полза на интервенционната агенция е внесена гаранция, която се равнява на 120 % от заявената помощ.

В подобни случаи доказателството, че дестилаторът е заплатил пълната изкупна цена, предвидена в член 27, параграф 9 или в член 28, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 се представя на интервенционната агенция не по-късно от последния ден на м. февруари, следващ съответната лозарска година.

4. В посочените във втора алинея на член 47, параграф 2 от настоящия регламент случаи, доказателството за изплащането на минималната изкупна цена се замества от доказателство за извършено изплащане по сметка.

5. Интервенционната агенция изплаща помощта на дестилатора или в случаите, посочени в параграф 2, на производителя, в срок не повече от 3 месеца след подаването на заявлението, придружено от изискваните документи.

6. Ако се установи, че дестилаторът не е изплатил изкупната цена на производителя, интервенционната агенция плаща на производителя сума, равна на помощта, преди 1 юни след съответната лозарска година, чрез интервенционната агенция на държавата-членка на производителя, ако това е приложимо.

Член 61

Дати на операциите по дестилацията

1. При изпълнение на задълженията по член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, доставеното вино не може да се дестилира преди 1 януари на съответната лозарска година.

2. В срок не по-късно от десето число на всеки месец дестилаторите изпращат на интервенционната агенция декларация за количеството дестилирани продукти и получени продукти от дестилация за предходния месец, разделени според категориите по член 43 от настоящия регламент.

3. Дестилацията не може да се извършва след 31 юли на съответната лозарска година.

Член 62

Предаване на алкохол на интервенционна агенция

1. Без да се засяга приложението на член 27, параграф 12 и член 28, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, дестилаторите могат да доставят продукти с алкохолно съдържание най-малко 92 об. % на интервенционна агенция до 30 ноември на следващата лозарска година.

Процедурите, необходими за получаването на посочения в първа алинея продукт, може да се извършват или в производствените помещения на дестилатора, доставящ съответния продукт на интервенционната агенция, или в производствените помещения на дестилатора по занятие.

Освен в случаите, когато се прилага втора алинея от параграф 2 от настоящия член, доставящите на интервенционната агенция дестилатори не могат физически да задържат доставения им алкохол в своите производствени помещения; той трябва да се съхранява в помещения, стопанисвани от интервенционната агенция.

2. Плащаната на дестилаторите цена за доставения на интервенционната агенция суров алкохол се определя в обемни проценти или хектолитри, както следва:

- a) дестилацията по член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999:
 - i) фиксирана цена: 1,654 EUR
 - ii) алкохол от гроздови джибри: 1,872 EUR
 - iii) алкохол, дестилиран от вино и утайка: 1,437 EUR
- b) дестилацията по член 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999:
 - цена 1,799 EUR.

При съхраняване на алкохол в помещенията, където е бил произведен, горните цени се намаляват с 0,5 EUR/об. %/хл алкохол.

3. Диференцираните цени за алкохол от гроздови джибри, винен алкохол и дестилиран от утайка алкохол според параграф 2, буква а):

- a) могат да бъдат приети по решение на държавите-членки, в които приложението на фиксирания цени прави или може да направи невъзможно получаването чрез дестилиране на един или повече от вторичните продукти от винификацията в някои райони на Общността;
- b) се плащат на дестилаторите, когато една от тези суровини съставлява над 60 % от общите количества, които са дестилирани през съответната лозарска година.

4. За дестилатори, които са получили помощ по членове 48 и 56 от настоящия регламент, от определените в параграф 2 цени се приспада сума, равна на помощта.

5. Интервенционната агенция плаща на дестилаторите в срок не по-късно от три месеца след деня на предаването на алкохола, при условие че са представени изискваните по член 60 документи и доказателства.

ГЛАВА II

НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНА ДЕСТИЛАЦИЯ

Член 63

Откриване на предвидената в член 29 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 дестилация

1. Предвидената в член 29 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 дестилация на трапезно вино и вино, подходящо за производство на трапезно вино, се открива всяка лозарска година на 1 септември.

2. Количеството трапезно вино и вино, подходящо за производство на трапезно вино, което всеки производител може да дестилира, се ограничава на 40 % от най-голямото количество такова вино, произведено и декларирано през предходните три лозарски години, включително настоящата лозарска година, ако производството вече е било декларирано. Когато се прилага този процент, за количество произведено трапезно вино се счита вписаното в колона „Трапезни вина“ в декларацията за произведените количества, предвидена в член 18, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

3. Всеки производител на трапезно вино и вино, подходящо за производство на трапезно вино, може да сключи договор или да попълни декларация, както е предвидено в член 65 от настоящия регламент. Договорът се придружава от доказателство за внесена гаранция в размер на 5 EUR на хектолитър. Подобни договори не подлежат на прехвърляне.

4. Държавите-членки уведомяват Комисията на петия и на двадесетия ден от всеки месец или на първия работен ден след тези дати относно общите количества, включени в договори за дестилацията през периодите съответно от шестнадесетия до тридесет и първия ден включително на предходния месец и от първия до 15-ия ден включително на текущия месец.

5. Държавите-членки могат да одобряват такива договори след изтичането на 10 работни дни след уведомяването на Комисията в съответствие с параграф 4, освен ако Комисията междуременно не е предприела специални мерки. До датата на следващото уведомяване в съответствие с параграф 4, държавите-членки уведомяват Комисията относно общия обем одобрени договори.

6. Ако количествата по сключените договори, за които Комисията е уведомена на определената в съответствие с параграф 4 дата, надхвърлят или могат да надхвърлят количествата, съответстващи на наличните бюджетни ресурси или надхвърлят или могат да надхвърлят в значителна степен абсорбционния капацитет на отрасъла, произвеждащ алкохолни напитки за консумация, Комисията определя процент за приемане на включените в договорите количества и/или прекратява временно уведомяването за нови договори. В такива случаи, посочената в параграф 3 гаранция се освобождава за договорените и неприети количества.

Комисията може също така да определи процент за приемане на сключени вече договори или да прекрати временно уведомяването за нови договори в случаите на прекомерно сключване на договори или ако е налице сериозен риск, че ще бъде нарушено традиционното снабдяване продукти за дестилация.

7. Сключените договори, за които Комисията не е уведомена в съответствие с параграф 4, не могат да бъдат одобрени.

8. Предвидената в параграф 3 гаранция се освобождава пропорционално на доставените количества при представяне на доказателства от страна на производителя за доставяне на дестилерия.

9. Подлежащите на предаване по договор количества се предават на дестилерията не по-късно от 30 юни на съответната лозарска година.

Член 64

Размер на помощта

1. Изплащаната помощ на дестилаторите или, в случаите, предвидени в член 65, параграф 3 от настоящия регламент, на производителите, за вино, дестилирано в рамките на дестилацията, предвидена в настоящата глава, се определя на обемен процент алкохол и на хектолитър получен от дестилация продукт, както следва:

а) първична помощ по член 29, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1493/1999:

— 1,751 EUR на об.% и на хектолитър за суров алкохол и винена спиртна напитка (eau-de-vie),

— 1,884 EUR на об.%/хл за неутрален алкохол;

б) вторична помощ по член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1493/1999: 0,0336 EUR/хл на ден.

2. Желаетелите да получават вторична помощ дестилатори уведомяват интервенционна агенция относно количеството и характеристиките на продукта, който ще складира, както и относно датата, на която ще започне складирането. Това уведомяване се извършва най-малко тридесет дни преди началото на складирането.

Ако интервенционна агенция не направи възражение в рамките на този тридесетдневен срок, обявената за начална дата на складирането се смята за действителна начална дата.

3. Вторичната помощ, предвидена в буква б) от параграф 1, се изплаща само:

— за най-малко 100 хл алкохол, съхранен в съдове с обем минимум 100 хл,

— за най-много 12 месеца от 1 декември,

— за най-малко 6 месеца.

Дестилаторите могат да прекратят складирането на алкохол от 1 юни, ако Комисията даде такова разрешение с оглед състоянието на отрасъла.

4. При първичната помощ интервенционната агенция изплаща на дестилаторите или в случаите, предвидени в член 65, параграф 2, на производителите помощта, изчислена в съответствие с параграф 1 от настоящия член не по-късно от три месеца след представянето на доказателството, предвидено в член 65, параграф 10 от настоящия регламент.

Интервенционната агенция изплаща вторична помощ не по-късно от три месеца след приключването на периода на складиране.

5. Алкохолът, за който е изплатена помощ по настоящия член, не може впоследствие да се закупи от държавните органи. Ако въпреки това дестилаторите желаят да продадат своя алкохол на държавните органи, те трябва първо да върнат получената помощ.

6. Независимо от параграф 5, цитираният параграф не се отнася до държавните органи, реализиращи програма за продажба на алкохол с различна от традиционната употреба, например агро-екологична програма за продажба на алкохол на сектора на горивата, по отношение на алкохол, продаван в рамките на подобни програми.

ГЛАВА III

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ГЛАВИ I И II

Раздел I: Общи

Член 65

Договори за доставка

1. Всички производители, възнамеряващи да доставят вино собствено производство за дестилация по членове 29 и 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, сключват един или повече договори за доставка, наричани по-долу „договори“, с един или повече дестилатори. Дестилаторите представят тези договори на съответните интервенционни агенции за одобрение преди определена дата, в съответствие с приетите от съответната държава-членка разпоредби.

Заедно с договора на интервенционната агенция се представя доказателство, че производителите действително са произвели и държат съответното количество вино за доставяне. Представянето на такива доказателства може да не се изисква в държавите-членки, в които компетентните органи вече ги притежават по силата на други разпоредби.

Производителите, които са обвързани от задълженията, определени в членове 27 и 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, представят също така на дестилаторите доказателства, че са изпълнили тези задължения в периода, определен в член 2, параграф 2 от настоящия регламент.

2. Договорите съдържат следния минимум от информация относно виното, до което се отнасят:

- а) количеството, което не може да бъде по-малко от 10 хектолитра;
- б) съответните му характеристики, особено цвета.

Производителите не могат да доставят своето вино за дестилация, ако договорът им не е одобрен от компетентната интервенционна агенция. Компетентният орган може да ограничи броя на договорите, които един производител има право да сключи.

Ако дестилацията се извършва в държава-членка, различна от тази, в която е одобрен договорът, одобрилата договора интервенционна агенция изпраща копие от него на интервенционна агенция в държавата-членка, където се извършва дестилацията.

3. Производителите, посочени в параграф 1 от настоящия член:

- а) които сами притежават дестилационни съоръжения и възнамеряват да извършват регламентираната в настоящата глава дестилация; или
- б) които възнамеряват да възложат дестилирането на своето вино на одобрен дестилатор по занятие, представят за одобрение декларация за доставено за дестилация вино, която оттук нататък ще бъде наричана „декларацията“, на компетентната интервенционна агенция преди определена дата.

Производителите, които са обвързани от задълженията, определени в членове 27 и 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, също така представят на компетентната интервенционна агенция доказателства, че са изпълнили тези задължения по време на референтния период, определен в член 2, параграф 2 от настоящия регламент.

4. За целите на параграф 3, договорът се замества

- а) в случаите, предвидени в буква а) от първа алинея на параграф 3 – от декларацията;
- б) в случаите, предвидени в буква б) от първа алинея на параграф 3 – от декларацията, придружена от договор за доставяне за дестилация от името на производителя, сключен между производителя и дестилатора.

5. Характеристиките на предаваното за дестилация вино трябва да се еднакви с посочените в договора или декларацията, предвидени в настоящия член.

Не се отпуска помощ:

- а) ако количество действително доставено за дестилация вино е по-малко от 95 % от предвиденото в договора или декларацията;
- б) за всяко количество вино, надхвърлящо 105 % от предвиденото в договора или декларацията;
- в) за всяко количество вино, надхвърлящо максималното задължително количество за съответната дестилация.

6. Дестилаторите плащат на производителите цените, фиксирани на об. % алкохол и на хектолитър съгласно членове 29 и 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 за доставеното им вино, като тези цени се отнасят до наливно вино франко помещението на производителя.

7. Дестилаторите плащат на производителите минималната изкупна цена, предвидена в параграф 6, в срок от три месеца след доставянето, при условие че производителят е представил на компетентния орган доказателствата, предвидени в трета алинея на параграф 1 от настоящия член, в срок от два месеца след предаването. Ако въпросното доказателство се представи след този двумесечен срок, дестилаторът плаща в срок от един месец.

8. Дестилаторите представят на интервенционната агенция в определените срокове:

- a) данни за количеството, цвета и действителното алкохолно съдържание на виното за всяка предадена доставка от всеки отделен производител, заедно с номера на документа, предвиден в член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, използван при превода на вино до помещенията на дестилатора;
- b) доказателство, че цялото определено в договора или декларацията количество вино е дестилирано в предвидения срок;
- b) доказателство, че са платили на производителя изкупната цена, предвидена в параграф 7 от настоящия член в разрешения срок.

В случаите, предвидени в параграф 9, от производителите се изисква да представят само доказателството, посочено в буква б) по-горе.

Не по-късно от десето число на всеки месец дестилаторите изпращат на интервенционната агенция декларация за получените и дестилирани продукти през предходния месец, като продуктите са разделени по категориите, предвидени в член 43 от настоящия регламент.

9. Ако дестилацията се извършва от самите производители в качеството им на дестилатори или от дестилатори, които действат за сметка на производителите, изискваната от параграф 8 информация се представя на компетентната интервенционна агенция от производителя.

10. Държавите-членки провеждат представителни проверки на място на виното, предмет на договорите, като по-конкретно проверяват:

- a) че производителя действително е произвел и държи количеството вино, предназначено за доставяне;
- b) че отразеното в договора вино спада към категорията, за която е открита дестилацията.

Проверката може да се извърши по всяко време след датата на представянето на сключения договор до датата на неговото одобряване и внасянето на виното в дестилерията. Държавите-членки, разполагащи с по-ефективна организация за контрол на буква а) на първата алинея от настоящия параграф извършват проверки само при внасянето на виното в дестилерията.

Член 66

Авансови плащания

1. Дестилаторите или в случаите, предвидени в член 65, параграф 3 от настоящия регламент, производителите могат да поискат да им се изплати авансова сума, равна на фиксираната помощ за съответната дестилационна операция, при условие че са внесли гаранция в полза на интервенционната агенция. Тази гаранция се равнява на 120 % от въпросната сума.

Предвидената в първата алинея сума се изчислява на об. % алкохол за вписаното в договора или декларацията за доставка вино и на хектолитър от това вино, или на хектолитър чист алкохол в случаите на вторичната помощ, посочена в член 64, параграф 1, буква б) от настоящия регламент. Интервенционната агенция плаща авансите в срок не по-късно от три месеца след представянето на доказателство, че е внесена гаранция, при условие че договорът е одобрен.

2. Гаранцията се освобождава от интервенционната агенция след представяне на доказателството, посочено в член 65, параграф 8, в определения срок.

Член 67

Участие на ФЕОГА в разходите на дестилационните операции

1. ФЕОГА, секция „Гарантиране“, финансира част от разходите, направени от интервенционната агенция при приемането на алкохол.

Това финансово участие е равно по размер на помощта, определена в членове 48 и 56 и член 68, буква а) от настоящия регламент, в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

2. Членове 4 и 6 от Регламент (ЕО) 1258/1999 ⁽¹⁾ се прилагат за това участие.

Раздел II: Подсилено вино

Член 68

Преработка на вино в подсилено вино

1. Предназначеното за дестилация съгласно настоящия регламент вино може да се подсилва. В подобни случаи единственият продукт, който може да се добива чрез дестилация на подсилено вино, е винена спиртна напитка (eau-de-vie).

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.

2. Виното се подсилва за дестилация само под официален контрол.

За целта:

- а) документът/документите и регистърът/регистрите, изисквани съгласно член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, отразяват нарастването на действителното алкохолно съдържание вино, изразено в об.%, като посочват алкохолното съдържание преди и след добавянето на дестилата към виното;
- б) преди подсилване от виното се взема проба под официален контрол, така че действителното алкохолно съдържание да бъде установено от официална лаборатория или от лаборатория, работеща под официален контрол;
- в) две копия от доклада за анализа, предвиден в буква б), се изпращат на производителя на подсиленото вино, който на свой ред предава едно копие на интервенционната агенция на държавата-членка, в която е извършено подсилването.

3. Виното се подсилва за дестилация в определения за въпросната дестилационна операция период.

4. Държавите-членки могат да ограничават броя на обектите, където вино може да се подсилва за дестилация, ако това е необходимо за гарантиране използването на най-ефективния метод за контрол.

Член 69

Производство на подсилено вино

1. Когато се използва предоставената в член 68, параграф 1 възможност и когато вино не се подсилва от дестилатор или за сметка на дестилатор, производителите сключват договор за доставка с одобрен производител на подсилено вино, който представят за одобрение на компетентната интервенционна агенция.

При производителите обаче, които са одобрени като производители на подсилено вино и които възнамеряват да подсилват сами виното си за дестилация, предвиденият в първа алинея договор се замества от декларация за доставка.

2. Предвидените в параграф 1 договори и декларации се регламентират от приети от държавите-членки разпоредби.

3. Производителите на подсилено вино плащат на винопроизводителите за доставеното вино най-малко минималната изкупна цена, определена за дестилация, както е предвидено в членове от 27 до 30 на Регламент (ЕО) № 1493/1999. Тази цена се прилага за наливно вино:

- а) франко производствените помещения на производителя на подсилено вино в случаите на дестилация по член 27, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 1493/1999;
- б) франко производствените помещения на винопроизводителя в останалите случаи.

С необходимите корекции производителите на подсилено вино за дестилация са обвързани от същите задължения като дестилаторите.

Помощите, които се плащат на производителите на подсилено вино се определят на об. % действително алкохолно съдържание и на хектолитър вино, както следва:

- 0,2657 EUR за предвидената в член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 дестилация,
- 0,6158 EUR за предвидената в член 28 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 дестилация,
- 0,1715 EUR за предвидената в член 29 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 дестилация.

Компетентната интервенционна агенция изплаща помощта на производителите на подсилено вино, при условие че те внесат гаранция на стойност 120 % от полагащата им се помощ. Гаранцията обаче не се изисква, ако са изпълнени всички изисквания за изплащането на помощта.

Ако производителите на подсилено вино подсилват вино във връзка с различни дестилационни операции, регламентирани от различни разпоредби на Регламент (ЕО) № 1493/1999, те могат да внесат само една гаранция. В такива случаи гаранцията се равнява на 120 % от цялата изплащана помощ за подсилването, свързано с тези дестилационни операции.

Интервенционната агенция освобождава гаранцията в определените срокове при представяне на:

- а) доказателство, че цялото количество подсилвано за дестилация вино, посочено в договора или декларацията, е дестилирано в определения срок; и
- б) доказателство, че в определените срокове е изплатена минималната изкупна цена, определена в членове 27, 28, 29 и 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999;

В случаите, регламентирани от втора алинея на параграф 1, производителят е задължен да представи на интервенционна агенция само доказателството, посочено в буква а) по-горе.

Член 70

Дестилация в друга държава-членка

1. Независимо от член 69, параграф 4 от настоящия регламент, когато подсилено вино се дестилира в държава-членка, различна от тази, в която са одобрени договорът или декларацията, полагащата се за различните дестилационни операции помощ може да се изплати на дестилаторите, ако те подадат заявление в срок не по-късно от два месеца след крайния срок за извършване на съответната дестилационна операция до интервенционна агенция на държавата-членка, на чиято територия се извършва дестилацията.

2. Предвидените в параграф 1 заявления се придружават от следното:

- а) документ, заверен от компетентния орган в държавата-членка, на чиято територия е подсилено виното, прехвърлящ правото на помощ от производителя на подсилено вино на дестилатора и посочващ количеството на подсилено вино и размера на помощта;
- б) копие от договора или декларацията, предвидени в член 69, параграф 1, одобрени от компетентната интервенционна агенция;
- в) копие от доклада за анализа, предвиден в член 68;
- г) доказателство, че на производителя е платена минималната изкупна цена за виното;
- д) изискваният по член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 документ за превоза на подсилено вино до дестилерията, отразяващ нарастването на действителното алкохолно съдържание, изразено в об. % чрез посочване на алкохолното съдържание преди и след добавянето на дестилата към виното;
- е) доказателство, че съответното подсилено вино е било дестилирано.

3. В случаите, регламентирани от параграф 1, производителите на подсилено вино не са задължени да внасят изискваната по член 69, параграф 4 гаранция.

4. Интервенционната агенция изплаща помощта не по-късно от три месеца след подаването на заявлението и посочените в параграф 2 документи.

Член 71

Специални разпоредби

1. В регламентираните от член 69, параграф 1 от настоящия регламент случаи договорът или декларацията за доставка с цел подсилване се представят на компетентната интервенционна агенция за одобрение не по-късно от 31 декември на съответната лозарска година. Интервенционната агенция уведомява производителя за резултата от процедурата по одобрението в срок от 15 дни от датата на представяне на договора или декларацията.

2. При дестилация по член 27 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 не се извършва подсилване преди 1 януари на съответната лозарска година или преди одобряването на съответния договор или декларация.

3. Не по-късно от десето число на всеки месец производителите на подсилено вино за дестилация изпращат на интервенционна агенция декларация за количеството вино, което им е било доставено предишния месец.

4. За да могат да се ползват от помощта, производителите на подсилено вино представят заявление на компетентната интервенционна агенция не по-късно от 30 ноември след края на съответната лозарска година, като прилагат доказателство за внасяне на изискваната по член 69, параграф 4 гаранция.

Помощта се изплаща не по-късно от три месеца след датата на представяне на доказателството, че предвидената в предходната

алинея гаранция е внесена. Помощта не може да бъде изплатена преди одобряването на договора или декларацията.

5. Според член 69, параграф 4 от настоящия регламент гаранцията се освобождава, само ако предвидените в настоящия член документи са представени на компетентната интервенционна агенция в срок от 12 месеца след подаването на заявлението.

6. Ако се установи, че производителят на подсилено вино не е заплатил изкупната цена на винопроизводителя, интервенционната агенция плаща на винопроизводителя равносътна на помощта сума преди 1 юни на лозарската година след тази, в която е доставено виното, а там, където това е подходящо, заплащането се извършва посредством интервенционната агенция в държавата-членка на винопроизводителя.

Раздел III: Административни разпоредби

Член 72

Случаи на непреодолима сила

1. Когато поради непреодолима сила цялата или част от произведената и предназначена за дестилация продукция не може да се дестилира:

- а) ако непреодолимата сила е засегнала предназначения за дестилация продукт, когато този продукт се е намирал под контрола на производителя на правно основание, последният незабавно информира интервенционна агенция в държавата-членка, където е разположено винопроизводителното предприятие;
- б) в останалите случаи, дестилаторът информира незабавно интервенционната агенция в държавата-членка, където е разположена дестилерията.

При обстоятелствата, посочени в първата алинея, след като интервенционната агенция е била информирана, тя взема решение относно мерките, които трябва да се предприемат във връзка с възникналите обстоятелства. По-конкретно, интервенционната агенция може да реши да определи отлагане на крайните срокове.

2. При възникване на обстоятелствата, посочени в буква а) на първата алинея от параграф 1, когато производственото предприятие на производителя и дестилерията са разположени в различни държави-членки, интервенционните агенции на тези две държави-членки си сътрудничат, като пряко обменят информация, за да се приложи параграф 1.

При възникване на обстоятелствата, посочени в буква б) на първата алинея от параграф 1, веднага след като интервенционната агенция бъде информирана, тя може да разреши на дестилаторите (при дестилатор по занятие — със съгласието на производителя) да прехвърлят правата и задълженията си по отношение на все още недестилираните продукти на друг дестилатор.

Член 73

Контрол на дестилационните операции

1. Контролът на характеристиките на доставяните за дестилация продукти, по-конкретно количеството, цветът и алкохолно съдържание, се извършва на основата на:

- а) предвидения в член 70 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 документ, с който се превозват продуктите;
- б) анализа на пробите, взети под контрола на официален орган на държавата-членка, в която се намира дестилерията, при влизането на продукти в дестилерията. Вземането на проба може да се извършва под формата на представителни проверки на място;
- в) когато е възможно, сключените съгласно настоящия дял договори.

Анализите се извършват от одобрени лаборатории, както е предвидено в член 72 от Регламент (ЕО) № 1493/1999. Лабораториите изпращат резултатите от анализите на интервенционната агенция на държавата-членка, в която се извършва дестилацията.

Ако съгласно разпоредбите на Общността, предвиденият в буква а) документ не е издаден, характеристиките на предназначения за дестилация продукти се проверяват на основата на предвидения в буква б) анализ.

Представител на официалния орган проверява количеството на дестилираните продукти, датата на дестилация, както и количеството и характеристиките на получения чрез дестилация продукт.

2. Резултатите от анализа на част от виното, предмет на договор, се отнасят за цялото количество, предмет на договора.

3. Държавите-членки могат също така да изискат използването на индикатор. Те не могат да възпрепятстват движението на тяхна територия на предназначени за дестилация продукти или на дестилирани продукти, получени от този продукт, на основанието, че имат индикатор.

В случаите, когато продукти, представляващи предмет на настоящия регламент, се предават за дестилация от повече от един производител, държавите-членки могат да разпоредят такива продукти да се превозват общо. В подобни случаи предвидените в член 65 проверки на характеристиките на продуктите се извършват в съответствие с подробните правила, приети от съответните държави-членки.

4. Държавите-членки, които се възползват от предвидената в параграф 3 възможност, информират Комисията относно приетите за целта разпоредби. В случаите, предвидени в първата алинея на настоящия параграф, Комисията информира останалите държави-членки.

Член 74

Нарушения на разпоредбите в настоящия дял

1. Ако в резултат на проверката бъде установено, че всички или част от доставените от даден производител продукти не съответстват на предвидените от разпоредбите на Общността изисквания относно съответната дестилационна операция, компетентната интервенционна агенция информира за това съответния дестилатор и самия производител.

2. В такива случаи от дестилатора не се изисква да заплаща цената, определена в членове 27, 28, 29 или 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 за съответните количества доставени продукти, посочени в параграф 1.

3. Без да се засяга член 2 от настоящия регламент, ако производителят или дестилаторът не изпълнят установените в разпоредбите на Общността изисквания относно съответната дестилационна операция за цялото количество или част от доставените за дестилация продукти:

- а) за въпросните количества не се полага помощ;
- б) дестилаторите не могат да доставят получените от дестилация на въпросната суровина продукти на интервенционна агенция.

Ако помощта вече е изплатена, интервенционната агенция я възстановява от дестилатора.

Ако получените от дестилация продукти вече са доставени, интервенционната агенция възстановява размера на изплатената помощ за съответната дестилационна операция от дестилатора.

Ако обаче не са спазени предвидените в настоящия регламент срокове, може да се вземе решение да се намали размерът на помощта.

4. Интервенционната агенция възстановява от производителя сума, равна на изплатената на дестилатора помощ в случаите, когато производителят не е изпълнил установените в разпоредбите на Общността изисквания за съответната дестилационна операция по една от следните причини:

- а) неподадена в предвидения срок декларация за реколтата, производството или стоките;
- б) подадена декларация за реколтата, производството или стоките, в която компетентните органи са констатирани непълноти или неточности, като липсващите или неточни данни са от съществено значение за прилагане на съответната мярка;

в) неизпълнение на задълженията, установени в член 37 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, когато нарушението е съобщено на дестилатора или е констатирано от него, след като той е заплатил минималната цена на базата на предишни декларации.

Член 75

Санкции

1. Освен в случаите на непреодолима сила,
 - а) не се изплаща помощ, ако производителят не изпълни предвидените в настоящия дял задължения или откаже да приеме проверка;
 - б) ако дестилаторът не изпълни някое от задълженията, различно от предвидените в буква а), помощта се намалява с размер, определен от компетентния орган в съответствие със сериозността на нарушението.
2. Когато е признато възникване на непреодолима сила, интервенционната агенция предприема считаните от нея за необходими мерки в съответствие с характера на възникналите обстоятелства.
3. Ако дестилаторът не изпълни някое от задълженията си в определения срок, помощта се намалява, както следва:
 - а) при изплащане на изкупна цена на производителя по член 47, параграф 2, член 55 и член 65, параграф 7 помощта се намалява с 1 % на ден забава за срок от един месец. След изтичането на този срок не се изплаща помощ;
 - б) в случай на:
 - i) представяне на доказателство, че е изплатена минималната изкупна цена по член 60, параграф 1 и член 65, параграф 8;
 - ii) представяне на заявлението за помощ и на доказателство за плащане по член 60, параграф 1, втора алинея от член 64, параграф 2 и член 65, параграф 8;
 - iii) доставяне на алкохол по член 62, параграф 1;
 - iv) представяне на декларация за дестилираните и получените продукти по член 61, параграф 2;
 - v) представяне на декларация за количеството вино, предадено за подсилване по член 71, параграф 3;

помощта се намалява с 0,5 % на ден забава за период от два месеца.

След изтичането на този срок не се изплаща помощ.

Ако е изплатена помощ авансово, съответната гаранция се освобождава пропорционално на дължимата помощ. Ако не се полага помощ, гаранцията се задържа.

4. Държавите-членки уведомяват Комисията за случаите, когато са приложили параграф 1 и за предприетите мерки при непреодолима сила.

Раздел IV: Намаляване на изкупната цена за вино, предвидена в член 32 от Регламент (ЕО) № 1493/1999

Член 76

Намаляване на изкупна цена за някои обогатени вина

1. Изкупната цена за вина, доставени за дестилация по членове 29 и 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, се намалява със сума от:

- 0,3626 EUR в зона А,
- 0,3019 EUR в зона В,
- 0,1811 EUR в зона С.

Предвиденото в първата алинея намаление не се отнася до:

- а) вино, доставено от производители, разположени в райони, в които алкохолното съдържание може да бъде повишено само посредством добавка на гроздова мъст, неподлежаща на отпусканата по член 34 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 помощ за съответната лозарска година. Такива производители представят на дестилатора копие от декларация за отказ от правото за получаване на такава помощ, заверена от компетентния орган на съответната държава-членка;
- б) вино, доставено за дестилация след датите, определени за различните лозарски зони в приложение V, точка Ж, параграф 7 към Регламент (ЕО) № 1493/1999 от производителите, които предоставят на компетентния орган задоволителни доказателства, че по време на съответната лозарска година не са увеличили алкохолното съдържание на произвежданото от тях трапезно вино посредством добавяне на захароза и не са подали заявление за получаване на помощ по член 34 за произвежданото от тях вино;
- в) вино и категории вино, за които държавите-членки не разрешават или не са разрешавали увеличаване на алкохолното съдържание за съответната лозарска година.

2. Сума, равна на намалението, определено в параграф 1, се изплаща за виното, доставено за една от дестилациите, посочени в същия параграф, на производителите, които подадат заявление за това пред компетентния орган преди 1 август, пряко или чрез дестилатора, и които не са увеличили алкохолното съдържание на произвежданото от тях трапезно вино посредством добавяне на захароза и не са подали заявление за получаване на помощ по член 34 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 за произвежданото тях вино по време на съответната лозарска година.

Производителите, които подадат заявление за това пред компетентния орган преди 1 август, но са увеличили алкохолното съдържание на произвежданото от тях трапезно вино посредством добавяне на захароза или са подали заявление за получаване на помощ по член 34 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 за произвежданото тях вино, но за по-малко от цялото доставено от тях за различните дестилационни операции трапезно вино по време на съответната лозарска година, получават предвидената в първата алинея помощ за количеството, което представлява разликата между трапезното вино с увеличено алкохолно съдържание и общото предадено за дестилация количество вино.

Компетентните органи на държавите-членки могат да изискат подобни производители да представят необходимите за валидността на тяхното заявление доказателства.

Член 77

Намаляване на предвидената в член 81 помощ

При доставяне на вино за дестилация по член 76 от настоящия регламент и при приложено намаление за това вино,

- а) изплащаната на дестилатора помощ;
- б) изплащаната на дестилатора цена за доставяне на интервенционна агенция по член 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999; и
- в) финансовото участие на ФЕОГА в разходите на интервенционна агенция при приемането на алкохол по член 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999;

се намаляват със сума, равна на посоченото в член 76 намаление.

ГЛАВА IV

ПЛАСИРАНЕ НА АЛКОХОЛ, ПОЛУЧЕН ЧРЕЗ ДЕСТИЛАЦИЯ СЪГЛАСНО ГЛАВА I ОТ ТОЗИ ДЯЛ И, КЪДЕТО ТОВА Е ПРИЛОЖИМО, СЪГЛАСНО ЧЛЕН 30 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1493/1999

Член 78

Цел и дефиниции

1. Настоящият раздел установява подробни правила относно пласирането на алкохола, получен чрез дестилация по членове 27, 28 и 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, наричан по-долу „алкохол“.

Алкохолът може да се пласира за нови видове промишлена употреба (подраздел I), в трети страни изключително за използване в сектора на горивата (подраздел II) или за използване като биоетанол в Общността (подраздел III).

2. За целите на настоящия раздел „тръжна процедура“ означава организирането на конкурс между заинтересованите страни под формата на покана за подаване на оферти или подобна процедура, като договарят се възлага на тази страна, чиято оферта е най-благоприятна и е в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.

Подраздел I: Пласиране на алкохол за нови видове промишлена употреба

Член 79

Дефиниция на нови видове промишлена употреба

Без да се засяга член 31, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, Комисията може да процедира чрез тръжни процедури за изпълнението в рамките на Общността на малки проекти, целящи нови видове промишлена крайна употреба, като:

- а) отопление на оранжерии;
- б) сушене на фуражи;
- в) гориво за отоплителни системи, включително отоплителни системи в циментовите заводи,

и преработка в стоки, изнасяни за промишлени цели, от оператори, които са се възползвали от режима за активно усъвършенстване поне веднъж през последните две години, която преработка е различна от състоящата се само от редестилация, ректификация, дехидратация, пречистване и денатуриране на алкохол.

Ако предвидената употреба на алкохола е изнасянето за трети страни под формата на стоки, се представя доказателство, че в предходните две години е получено разрешение за използване на алкохол от трети страни за произвеждането в рамките на режима за активно усъвършенстване на стоки, идентични с изнесените.

Член 80

Откриване на тръжните процедури

Комисията, в съответствие с установената в член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 процедура, открива тръжна процедура за пласиране на алкохола, получен чрез дестилация по членове 27, 28 и 30 от цитирания регламент за нови видове промишлена употреба. Предоставяните посредством такива тръжни процедури количества алкохол не могат да надхвърлят 400 000 хектолитра алкохол със 100 об. % годишно.

Член 81

Обявление за търг

Обявлението за търг се публикува в *Официален вестник на Европейските общности*.

Това обявление съдържа:

- а) специфичните правила, приложими за тръжната процедура, както и наименованията и адресите на съответните интервенционни агенции;
- б) количеството алкохол, изразено в хектолитри алкохол на 100 об.%, предмет на тръжната процедура;

- в) една или повече цистерни, съставляващи партида в определена държава-членка;
- г) минималната цена, която може да бъде предложена, диференцирана, когато това е възможно, според видовете крайна употреба;
- д) размерът на тръжната гаранция, която се изисква по член 82, параграф 5 и гаранцията за изпълнение, която се изисква по член 84, параграф 3, буква б).

Член 82

Изисквания относно офертите

1. Освен посочената в член 97 от настоящия регламент информация, офертите съдържат:
 - а) количеството алкохол, предмет на офертата, диференцирано по цистерни и изразено в хектолитри алкохол на 100 об. %;
 - б) броя на цистерните, в които се съхранява въпросният алкохол, като всички тези цистерни са разположени в една държава-членка;
 - в) точната промишлена употреба на алкохола;
 - г) видовете изнасяни стоки, ако алкохолът е предназначен за износ в трети страни под формата на стоки.
2. Офертите могат да посочват, че те следва да се оценяват, само ако възложеното количество алкохол съответства на цялото количество, посочено в офертата.
3. Участниците в търга могат да подават само по една оферта за всеки вид алкохол, вид употреба и тръжна процедура. Ако участник в търг представи повече от една оферта за определен вид алкохол, крайна употреба или тръжна процедура, нито една от офертите му не е допустима.
4. Тръжните оферти трябва да бъдат получени в интервенционната агенция на съответната държава-членка не по-късно от 12 часа на обяд, брюкселско време, на крайната дата за подаване на оферти, посочена в обявлението за търга. Тази дата трябва да е между петнадесетия и двадесет и петия ден след датата на публикуване на обявлението за търга.
5. Офертите се считат за валидни, само ако преди крайната дата за подаване на оферти се представи доказателство, че в съответната интервенционна агенция е внесена тръжна гаранция.
6. Не повече от два работни дни след крайната дата за подаване на оферти съответната интервенционна агенция изпраща на Комисията списък с имената на участниците, чиито оферти съответстват на критериите по член 97 от този регламент, предложените цени, заявените количества, местоположението и видовете включен алкохол, както и точната му употреба.

Член 83

Възлагане на договори

1. Комисията, в съответствие с член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, решава дали да възложи договори предвид подадените оферти и където това е подходящо, в зависимост от вида крайна употреба на алкохола.

2. Комисията съставя списък на приетите оферти, като подрежда предложените в тях цени в низходящ ред, докато възложените договори обхвалят цялото количество алкохол, посочено в обявлението за търг.

3. Ако няколко допустими оферти се отнасят изцяло или частично до едни и същи цистерни, Комисията предоставя въпросното количество алкохол на участника, чиято оферта съдържа най-високата абсолютна стойност.

Когато взема решението си съгласно параграф 1 от настоящия член, в случаите, когато някои оферти не могат да бъдат удовлетворени, Комисията може да предложи на съответните участници да приеме офертите им за заместващо количество алкохол от същия вид. В подобни случаи съответните оферти се считат за приети, ако въпросните участници не представят пред интервенционна агенция възражения в писмена форма в срок от 10 работни дни след датата, на която Комисията ги е информирала за решението си, както е предвидено в буква а) от параграф 5 от настоящия член.

За тази цел в решението на Комисията се посочва цистерната, в която се съхранява заместващото количество алкохол, след съгласуване със съответната интервенционна агенция.

4. Ако няколко участници предложат еднаква цена и заявеното от участниците количество алкохол надхвърли общото обявено количество алкохол за търга, съответната интервенционна агенция възлага въпросното количество алкохол:

- а) или пропорционално на заявените във въпросните оферти количества;
- б) или като разпредели това количество по споразумение между въпросните участници;
- в) или чрез теглене на жребий.

5. Комисията:

- а) уведомява за взетите по този член решения само държавите-членки и интервенционните агенции, които държат алкохол, за който има приети оферти;
- б) публикува резултатите от тръжната процедура в опростена форма в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 84

Декларация за възлагане на договори

1. Интервенционната агенция незабавно информира в писмена форма с обратна разписка участниците относно взетото по техните оферти решение.

2. Интервенционната агенция държи на разположение на всеки участник, чиято оферта е приета, декларация, удостоверяваща приемането на неговата оферта.

Ако Комисията предлага заместване по член 83, параграф 3 и участникът не възразява, съответната интервенционна агенция изготвя декларацията за възлагане, предвидена в първата алинея, на първия работен ден след изтичането на срока, определен в последното изречение на втората алинея на член 83, параграф 3.

3. В срок от две седмици след датата на получаване на съобщението, предвидено в първата алинея от настоящия член, и когато се прилага втората алинея на параграф 2, в срок от две седмици след издаването на декларацията за възлагане, всеки участник, чиято оферта е приета:

- а) получава декларацията за възлагане, предвидена в параграф 2, от интервенционната агенция;
- б) представя на съответната интервенционна агенция доказателства, че е внесена гаранция за изпълнение, която осигурява използването на въпросното количество алкохол за целите, заложи в офертата.

Член 85

Вдигане на алкохола

1. Алкохолът може да бъде вдигнат при представяне на заповед за вдигане, издадена от интервенционна агенция, след заплащане на съответното количество. Това количество се закръгля до хектолитър алкохол 100 об. %.

2. Собствеността върху алкохола, предмет на заповед за вдигане се прехвърля на датата, посочена в заповедта, която не може да бъде по-късно от пет дни след датата на издаване. Съответните количества алкохол се считат за вдигнати на тази дата. От тази дата върху купувача преминават рисковете от кражба, загуби или унищожаване, както и за разходите за складирането на количествата алкохол, който не е вдигнат.

3. В заповедта за вдигане се посочва датата, на която алкохолът трябва да бъде физически преместен от складовете на съответната интервенционна агенция.

4. Цялото количество алкохол трябва да бъде вдигнато в срок от четири месеца след датата на получаване на съобщението за възлагането.

5. Алкохолът трябва да бъде използван напълно в срок от две години от датата на първото вдигане.

Подраздел II: Пласиране на алкохол за изключително използване в сектора на горивата в трети страни

Член 86

Правила, приложими за тръжните процедури, регламентирани от настоящия подраздел

Комисията, в съответствие с предвидената в член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 процедура, открива няколко тръжни процедури всяко тримесечие, като всяка една от тези процедури се отнася за количества от най-малко 50 000 хектолитра винен алкохол, а взети заедно се отнасят до количество от максимум 600 000 хектолитра винен алкохол 100 об. %, за износ в определени трети страни с крайна употреба в сектора на горивата.

Този алкохол трябва:

1. да се внесе и дехидратира в една от следните трети страни:

- а) Коста Рика;
- б) Гватемала;
- в) Хондурас, вкл. Лебедовите острови;
- г) Салвадор;
- д) Никарагуа;
- е) Сейнт Китс и Невис;
- ж) Бахамските острови;
- з) Доминиканската република;
- и) Антигуа и Барбуда;
- й) Доминика;
- к) Британските Вирджински острови и Монсерат;
- л) Ямайка;
- м) Санта Лучия;
- н) Сейнт Винсент, включително Северните Гренадини;
- о) Барбадос;
- п) Тринидад и Тобаго;
- р) Белийз;
- с) Гренада, включително Южните Гренадини;

- т) Аруба;
 - у) Нидерландските Антили (Курасао, Бонер, Свети Евстатиус, Саба и южната част на Свети Мартин);
 - ф) Гвиана;
 - х) Американските Вирджински острови;
 - ц) Хаити;
2. да се използва изключително в сектора на горивата в трета страна.

Член 87

Обявление за търг

1. Обявленията за търг се публикуват в *Официален вестник на Европейските общности*.

Тези обявления съдържат:

- а) формалностите при подаване на офертите;
- б) крайната употреба и/или местоназначение на алкохола;
- в) минималната цена на офертата;
- г) службата на Комисията, до която да се изпращат офертите;
- д) срока за вдигане на алкохола, посочен в член 91, параграф 10 от настоящия регламент;
- е) формалностите при вземане на проби;
- ж) условията на плащане;
- з) уточнение дали алкохолът трябва да бъде денатуриран.

2. Всяко обявление за търг се отнася до една партида, въпреки че съставляващият партидата алкохол може да се намира в няколко държави-членки.

3. Обявленията за търг могат да изключват някои от местоназначенията, изброени в точка 1 от член 86.

Член 88

Оферти

1. Участниците в търга могат да подадат само по една оферта на търг по този подраздел; ако участникът подаде повече от една оферта, никоя от тях няма да бъде допустима.

2. За да бъде допустима, офертата трябва да посочва мястото на крайната употреба на въпросното количество алкохол, както и да

съдържа приложена декларация от страна на участника, че ще спази посоченото местоназначение.

3. Участниците трябва също така да приложат доказателство с дата след обявлението за търг, че участникът е в договорни отношения с оператор в сектора на горивата в някоя от изброените в член 86 от настоящия регламент трети страни, който се ангажира да дехидратира възложеното количество алкохол в някоя от тези трети страни и да го изнесе изключително за използване в сектора на горивата.

4. Офертите трябва да бъдат получени от компетентната служба на Комисията не по-късно от 12 часа на обяд брюкселско време на крайната дата за подаване на оферти, определена в публикуваното обявление.

5. Офертите се смятат за валидни, само ако се представи доказателство преди крайната дата за подаване на оферти, че е внесена тръжна гаранция във всяка от съответните интервенционни агенции.

Тръжната гаранция в размер 4 EUR на хектолитър алкохол 100 об. %, се внася за цялото предлагано за продажба количество.

6. За целите на параграф 5 съответната интервенционна агенция:

- а) незабавно издава на участниците удостоверение за внасянето на тръжните гаранции за съответните количества алкохол;
- б) изпраща на Комисията списък с проверените и приети тръжни гаранции в срок не по-късно от два работни дни след крайната дата за подаване на офертите.

7. За целите на тръжната гаранция, основното изискване по смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) 2220/85 на Комисията е офертите да не бъдат оттеглени след крайната дата за подаването им и да бъде внесена гаранция за износа и/или гаранция за изпълнението.

Член 89

Възлагане на договори

1. Комисията, в съответствие с установената в член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 процедура, решава във възможно най-кратък срок какви договори да възложи с оглед на подадените оферти.

2. При възлагане на договор Комисията избира най-благоприятната оферта. Ако съдържащите се в две или повече оферти цени съвпадат, Комисията прави избор чрез телене на жребий.

3. Комисията:

- а) известява в писмена форма срещу обратна разписка участниците, чиито оферти не са приети;

б) уведомява съхраняващата алкохол държава-членка и участниците, чиито оферти са приети, за решението си за възлагане на алкохола;

в) публикува резултатите от тръжната процедура в опростена форма в *Официален вестник на Европейските общности*.

4. Изискваните по член 88, параграф 5 от настоящия регламент тръжни гаранции се освобождават при неприети оферти, както и при приети такива, когато участникът е внесъл пълни гаранции за износ и за изпълнение по съответната тръжна процедура.

Член 90

Декларация за възлагане на договори

Интервенционната агенция държи на разположение на всеки участник, чиято оферта е приета, декларация, удостоверяваща приемането на неговата оферта.

Декларациите се издават не по-късно от 20 дни след получаването на уведомлението от Комисията, посочено в член 89, параграф 3 от настоящия регламент.

Член 91

Вдигане на алкохола

1. Съхраняващата алкохола интервенционна агенция и участникът, чиято оферта е приета, се споразумяват и приемат временен график за вдигането на алкохола.

2. Преди вдигането на алкохола и не по-късно от деня на издаване на заповедта за вдигане, участниците, чиито оферти са приети, внасят по две гаранции в интервенционната агенция: едната за износа на алкохола в съответния срок, а другата — като гаранция за изпълнение.

3. Гаранцията за изпълнение се равнява на 30 EUR на хектолитър алкохол 100 об. %.

4. Гаранцията за износ се равнява на 3 EUR на хектолитър алкохол 100 об. % и се внася за всяко количество алкохол, за което е издадена заповед за вдигане.

5. Преди вдигането на възложения алкохол интервенционната агенция и участникът, чиято оферта е приета, вземат проба и я анализират, за да установят алкохолното съдържание, изразено в об. %.

Ако окончателният резултат от анализа на тази проба покаже несъответствие между алкохолното съдържание на подлежащия на вдигане алкохол и минималното алкохолно съдържание на

посочения в обявлението за търг алкохол, се прилагат следните правила:

а) интервенционна агенция уведомява Комисията, складопържателя и участника, чиято оферта е приета, за несъответствието в деня на неговото констатиране;

б) участникът, чиято оферта е приета, може:

i) да се съгласи да приеме партидата с така установените от анализа характеристики, ако Комисията даде съгласието си;

ii) да откаже да приеме партидата.

И в двата случая участникът, чиято оферта е приета, информира интервенционната агенция и Комисията същия ден по начина, определен в приложение V към настоящия регламент.

След като това задължение бъде изпълнено, участникът, отказал да вдигне съответната партида, незабавно се освобождава от всички свързани с нея задължения.

6. Ако участник, чиято оферта е приета, откаже да вдигне суровината в съответствие с предходния параграф 5, съответната интервенционна агенция доставя друга партида алкохол със съответното качество без допълнителни разходи за участника в срок от осем дни.

7. Алкохолът може да бъде вдигнат при представяне на заповед за вдигане, издадена от интервенционната агенция, съхраняваща алкохола, след като партидата за вдигане бъде заплатена. Това количество се измерва и закъргля до хектолитър алкохол 100 об. %.

Всяка заповед за вдигане се отнася за най-малко 2500 хектолитра, освен в случаите на последното вдигане във всяка държава-членка.

Заповедта за вдигане съдържа датата, до която алкохолът трябва физически да бъде вдигнат от складовете на съответната интервенционна агенция. Тази дата не може да бъде по-късна от 5 дни след датата на издаване на заповедта за вдигане.

8. Собствеността върху алкохола, предмет на заповедта за вдигане, се прехвърля от датата, посочена в заповедта, която не трябва да е по-късно от пет дни и съответните количества алкохол се считат за вдигнати на тази дата. От тази дата върху купувача преминават рискът от кражба, загуби или унищожаване, както и разходите по съхранението на количествата алкохол които не е вдигнат.

9. Ако по вина на интервенционната агенция алкохолът не може физически да бъде вдигнат в срок от пет дни от датата, на която участникът, чиято оферта е приета, е дал съгласието си да вдигне партидата, държавата-членка поема всички причинени вследствие на това загуби.

10. Цялото количество алкохол трябва физически да се извози от складовете на всички интервенционни агенции в срок от шест месеца.

11. Алкохолът трябва да се използва напълно в срок от две години от датата на първото вдигане.

12. Съответната интервенционна агенция освобождава гаранцията за износ за всяко количество алкохол, за което е получила доказателство за извършен износ в разрешените срокове. Независимо от член 23 от Регламент (ЕИО) 2220/85, освен при непреодолима сила, когато срокът за износ не е спазен, се задържат следните проценти от гаранцията за износ в размер 5 EUR на хектолитър алкохол 100 об. %:

- а) 15 % във всички случаи;
- б) 0,33 % от оставащата сума след удържането на 15 % за всеки ден забава след съответния срок за износ.

13. Гаранцията за изпълнение се освобождава в съответствие с член 100, параграф 3, буква б) от настоящия регламент.

Подраздел III: Пласиране на алкохол за използването му като биоетанол в Общността

Член 92

Правила за пласирането на алкохола, регламентирано от този подраздел

1. В срок от три месеца след решението по член 89 от настоящия регламент Комисията, в съответствие с процедурата, установена в член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 може да открие публична продажба с оглед пласиране на съхранявания алкохол.

2. Алкохолът се възлага на търговски дружества, установени в Европейската общност, със задължението да се използва в сектора на горивата.

3. Съставя се списък на дружествата, одорени за подобна дейност. Списъкът се публикува в серия „С“ на *Официален вестник на Европейските общности* и се актуализира периодично.

Държавите-членки уведомяват Комисията относно фирмите на дружествата, които отговарят на техните изисквания и са представили заявление, заедно със следните документи:

- декларация от името на дружеството, в която се поема ангажимент дружеството да използва минимум 50 000 хл алкохол годишно;
- местонахождението на административното седалище на дружеството, както и на завода, в който се преработва алкохолът,

- копие от плановете на завода за производство на биоетанол за сектора на горивата, както и справка за производствения капацитет и вида производство,

- копие от разрешителното, издадено от националните органи относно производствената дейност в завода,

- сертификат от националните органи, удостоверяващ, че заводът използва алкохол само като биоетанол, както и че биоетанолът се използва само в сектора на горивата,

- местонахождението на административните седалища на рафинериите, притежаващи разрешение за разпространение на горивото до равнище потребление, освен в случаите, когато одобреното дружество само извършва разпространение.

Комисията оценява дружествата според представените документи и уведомява кандидатстващите дружества за резултатите от оценката.

Член 93

Публична продажба

1. Обявленията за публична продажба на алкохол се публикуват в *Официален вестник на Европейските общности*.

Тези обявления определят:

- а) обема на предлагания за публична продажба алкохол;
- б) цистерните и тяхното местонахождение;
- в) цената на алкохола;
- г) размера на гаранцията за изпълнение; дружествата обаче могат да внесат постоянна гаранция вместо гаранция за всяка продажба;
- д) формалностите при получаване на проби;
- е) условията за плащане.

2. Количеството на предлагания за продажба алкохол се разделя на партии с еднакъв размер. Комисията определя състава на партидите. Освен ако Комисията вземе друго решение в съответствие с предвидената в член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 процедура, за всяко дружество, включено в списъка с одобрените дружества, се съставя партия, която му се предоставя. Ако дружеството не приеме предложението за продажба алкохол, то трябва да уведоми Комисията и интервенционната агенция за решението си не по-късно от 30 дни след датата на публикуването на обявлението за публична продажба. Неприетият алкохол се освобождава от забраната за физическо движение по член 95, параграф 2 от настоящия регламент от датата, на която е уведомено за отказа. Този алкохол може да бъде предложен на друга продажба.

3. Алкохолът се продава на най-високата цена, предложена на последната тръжна процедура, както е посочено в подраздел II на глава III, плюс надбавка на хекторитър, чийто размер се определя в съответствие с процедурата, предвидена в член 75 от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

4. Комисията уведомява държавите-членки, в които се намира алкохолът, както и участващите в продажбата дружества, относно възлагането на алкохола.

5. Ако не са внесли постоянна гаранция, одобрените дружества представят в срок от 30 дни от датата на предвиденото в параграф 2 уведомление доказателство, че са внесли в съответната интервенционна агенция гаранция за изпълнение като обезпечение за това, че алкохолът ще се използва само като биоетанол в сектора на горивата.

6. Цялото количество алкохол трябва да бъде вдигнато не по-късно от три месеца от датата на уведомлението на Комисията относно нейното решение за възлагане на съответните количества.

могат да бъдат във физическо движение, докато за тях не бъде издадена заповед за вдигане.

Тази забрана не се отнася до цистерни с алкохол, които не са посочени в обявленията за съответните търгове или публични продажби и не са включени в решението на Комисията, предвидено в членове 83—89 от настоящия регламент.

По-специално по логистични причини интервенционните агенции, съхраняващи цистерните алкохол, включени в информацията, предоставена от държавите-членки, предвидена в параграф 1 от настоящия член, могат да заместват този алкохол с алкохол от същия вид, със съгласието на Комисията, или да го смесват с друг доставен на интервенционна агенция алкохол, докато за него бъде издадена заповед за вдигане.

3. Всеки месец държавите-членки, съхраняващи включен в тръжната процедура или в публичната продажба алкохол, информират Комисията относно хода на дейностите по физическото вдигане на този алкохол.

Член 94

Вдигане на алкохола

Член 91, параграфи 1, 7, 8 и 11 от настоящия регламент се отнасят и до публичните продажби.

Подраздел IV: Общи разпоредби и режим на контрол

Член 95

Правила, приложими към алкохола

1. С оглед съставяне на обявленията за търгове и публични продажби, Комисията изисква от всяка държава-членка информация относно:

- а) количеството алкохол, изразено в хектолитри алкохол при 100 об. %, което може да се предложи за продажба;
- б) вида на съответния алкохол;
- в) качеството на партидите алкохол, със задаване на максимални и минимални стойности за характеристиките, посочени в член 96, параграф 4, буква г), i) и ii) от настоящия регламент.

Не по-късно от 12 дни след получаването на това запитване, съответните държави-членки информират Комисията относно точното местонахождение и данните за всички цистерни алкохол, съответстващи на изискванията за качество и съдържащи общо количество алкохол, не по-малко от предвиденото в буква а) от първата алинея на настоящия параграф.

2. След като предвидената във втора алинея на параграф 1 информация е изпратена на Комисията, съответните цистерни алкохол не

Член 96

Правила, приложими към партидите

1. Алкохолът се продава на партиди.
2. Партидата се състои от определено количество алкохол с достатъчно еднороднокачество, който може да се съхранява в няколко цистерни на различни места или в различни държави-членки.
3. Всяка партида е номерирана. Буквите „ЕО“ предшестват номерата на партидите.
4. Всяка партида е снабдена с описание, в което се съдържа най-малко следната информация:
 - а) местоположението на партидата, с идентификация на всяка спадаща към нея цистерна, както и количеството алкохол във всяка една от цистерните;
 - б) общото количество алкохол в партидата, изразено в хектолитри при 100 об. % алкохол. Количеството може да варира с не повече от 1 %;
 - в) минималното алкохолно съдържание на алкохола във всяка цистерна, изразено в об. %;
 - г) ако това е възможно, качеството на партидата, като се посочват горни и долни граници за следните критерии:
 - i) киселинност, изразена в грамове оцетна киселина на хектолитър алкохол при 100 об. %;
 - ii) съдържанието на метанол, изразено в грамове на хектолитър алкохол при 100 об. %;

д) позоваване на интервенционната мярка, по която е бил произведен алкохолът, в което позоваване се уточнява съответният член от Регламент (ЕО) № 1493/1999.

5. Когато тържната процедура се отнася до повече от две партии, само първата или първите две от тях, съдържащи един милион хектолитра алкохол при 100 об. %, се описват в съответствие с член 4.

Член 97

Общи правила, приложими към офертите

1. За да отговорят на изискванията, офертите се представят в писмен вид и включват, освен информацията, предвидена в подраздели I или II:

- а) референтния номер на обявлението за търг;
- б) името и адреса на участника в търга;
- в) предлаганата цена, изразена в евро на хектолитър алкохол при 100 об. %;
- г) декларация от страна на участниците за спазване на всички правила, свързани със съответните тържна процедура;
- д) декларация от страна на участниците относно следното:
 - i) отказ от всякакви претенции относно качеството и характеристиките на възлагания им алкохол;
 - ii) приемане на всякакви проверки, свързани с предназначението и използването на алкохола;
 - iii) поемане на отговорността да представят доказателства, че алкохолът се използва съгласно предвиденото в обявлението за търга.

2. Офертите се признават за валидни само ако:

- а) участникът в търга е установен в Общността;
- б) се отнасят за цялата партида.

3. Отговарящите на изискванията оферти не могат да бъдат оттегляни.

4. Офертите могат да бъдат отхвърлени, ако участниците в търга не внесат всички необходими гаранции, че ще изпълняват своите задължения

Член 98

Проби

1. След публикуването на обявлението за търг и до крайната дата за подаване на офертите всички заинтересовани страни могат да

получат проби от предлагания за продажба алкохол, като заплащането е в размер от 2 EUR на литър. Предлаганото на всяка заинтересована страна количество алкохол не може да надхвърля 5 литра на цистерна. За използването, предвидено в подраздел III, пробата може да се получи по същите съображения в срок от 30 дни от публикуването на обявлението за публична продажба.

2. След крайната дата за подаване на офертите:

- а) участникът в търга или одобреното дружество, посочено в член 92, може да получи проби от възложения му алкохол;
- б) участникът в търга или одобреното дружество, посочено в член 92, на които се предлага заместване по член 83, параграф 3 от настоящия регламент, може да получи проби от предлагания за заместване алкохол.

Такива проби могат да бъдат получени от интервенционната агенция срещу 10 EUR на литър, като количеството не надхвърля 5 литра на цистерна.

3. Интервенционната агенция на държавата-членка, на чиято територия се съхранява алкохолът, предприема необходимите мерки, за да даде възможност на заинтересованите страни да използват правото си по параграф 2.

4. Ако участникът, чиято оферта е приета, или одобреното дружество установи, преди датата, посочена в член 92, член 85, член 91 или член 94 от настоящия регламент, отнасящи се до вдигането на алкохол, че възложеното количество алкохол е неподходящо за съответната употреба поради скрити дефекти, които поради своя характер не са могли да бъдат открити, когато е била възможна проверка преди възлагането на алкохола, Комисията може да посочи друго количество алкохол за заместване, съгласувано със съответната интервенционна агенция, ако последната потвърди констатацията на участника в търга. Цистерната, в която се съхранява алкохолът за заместване, се определя съвместно със съответната интервенционна агенция. Ако участникът не възрази срещу заместването в писмена форма пред съответната интервенционна агенция в срок от десет работни дни от датата на уведомяването за решението на Комисията, посочващо количеството за заместване, то тогава се счита, че участникът в търга е съгласен със заместването.

Член 99

Изисквания, приложими към денатурирането и/или маркирането

1. Ако алкохолът е предназначен за денатуриране, последното се извършва под контрола на съответните органи на държавата-членка в периода между издаването на заповедта за вдигане и физическото вдигане на алкохола. Разходите по денатурирането се поемат от участника в търга, чиято оферта е приета.

2. Денатурирането се извършва чрез добавяне на бензин в съотношение 1:100, към въпросното количество алкохол при 100 об. %.

3. Денатурирането се извършва в предназначени за целта цистерни.

Член 100

Изисквания, приложими към гаранциите

За целите на настоящия регламент:

1. а) за целите на тържните гаранции, основните изисквания по смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) 2220/85 се състоят в това, офертата да не бъде оттегляна след крайната дата за подаване на тържните оферти и да бъде внесена гаранция за изпълнение;
- б) за целите на гаранцията за изпълнение, основните изисквания по смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) 2220/85 се състоят в това, вдигнатият алкохол да се използва за целите, определени в рамките на съответната тържна процедура, и в това, цялото количество алкохол да се вдигне физически от складовете на съответната интервенционна агенция в определения срок.
2. а) Възложеният чрез търга алкохол трябва да се използва изцяло за целите, определени в обявлението за търг, със съответните загуби при превозване или преработка до крайната му употреба.

Всяка отделна загуба на алкохол се приема, само ако е проверена на крайното местоназначение и в случаите с алкохол за износ, на пункта, през който е напуснала митническата територия на Общността, и е заверена от компетентния контролен орган и/или от международното дружество за контрол в случаите, когато е определено такова дружество по член 102, ако размерът на тези загуби е в рамките, определени в буква б) по-долу.

- б) Ако загубите на алкохол по време на описаните по-долу процедури надхвърлят следните граници, от гаранцията за изпълнение се удържат 96 EUR на хектолитър, освен при наличието на непреодолима сила:
 - i) 0,05 % на месец от количеството съхраняван алкохол, когато загубата е възникнала поради изпаряване;
 - ii) 0,4 % от количеството вдигнат от складовете алкохол, когато загубата е възникнала поради еднократен или многократен сухопътен превоз;
 - iii) 1 % от количеството вдигнат от складовете алкохол, когато загубата е възникнала поради еднократен или многократен сухопътен превоз, съчетан с еднократен

или многократен превоз по море или вътрешни водни пътища;

- iv) 2 % от количеството вдигнат от складовете алкохол, когато загубата е възникнала поради сухопътен превоз или превоз по море, свързани с тържна процедура за износ на алкохол в някоя от третите страни, включени в член 86 от настоящия регламент;
- v) 0,9 % от количеството ректифициран алкохол, когато загубата е възникнала поради ректификация, извършена в Общността;
- vi) 0,9 % от количеството дехидриран алкохол, когато загубата е възникнала поради дехидратация, извършена в Общността;
- vii) 1,2 % от количеството ректифициран алкохол, когато загубата е възникнала поради ректификация, извършена в някоя от третите страни, включени в член 86 от настоящия регламент;
- viii) 1,2 % от количеството дехидриран алкохол, когато загубата е възникнала поради дехидратация, извършена в някоя от третите страни, включени в член 86 от настоящия регламент.

Четвъртият и/или петият от горните проценти може да бъде добавен към първите два процента.

Шестият и/или седмият от горните проценти може да бъде добавен към третия процент.

При прилагане на горните проценти, количествата алкохол се определят на базата на сертификатите за тонаж или подобни документи, издадени от компетентните контролни органи.

- v) При възложения за нови видове промишлена употреба алкохол, който трябва да бъде ректифициран преди съответната крайна употреба, вдигнатият алкохол се счита за изцяло използван по предназначение в случаите, когато най-малко 90 % от общите количество алкохол, вдигнат в рамките на съответната тържна процедура, се използва за тези цели; участникът, чиято оферта е приета, уведомява Комисията относно количество, местоназначението и използването на ректифицираните продукти. Загубите обаче не могат да надхвърлят определените в буква б) граници.
3. а) Тържната гаранция се освобождава незабавно при неприета тържна оферта или при изпълнени изисквания по параграф 1, буква а) от страна на участника в търга, чиято оферта е приета
- б) Гаранцията за изпълнение се освобождава незабавно от всяка съхраняваща алкохол интервенционна агенция при представяне от страна на участника в търга, чиято оферта е приета, на доказателството, предвидено в точки 2 и 3 и в дял V на Регламент (ЕИО) 2220/85, за съответното вдигнато количество.

- в) Независимо от член 27 от Регламент (ЕИО) 2220/85, 10 % от гаранцията за изпълнение се задържа до представяне от страна на участника в търга, чиято оферта е приета, пред всяка съответна интервенционна агенция на доказателство, че съответното вдигнато количество алкохол е използвано, като в него се посочва размерът на свързаните с тръжната процедура загуби на алкохол. Ако такова доказателство не бъде представено в срок от 12 месеца след определената дата за крайната употреба на алкохола, за количествата загуба на алкохол над определените в параграф 2 граници се заплаща сума от 96 EUR на хектолитър.

Член 101

Режим на контрол

1. Съответните държави-членки вземат необходимите мерки за улесняване на предвидените в настоящата глава процедури и за спазване на съответните разпоредби на Общността. Държавите-членки определят един или няколко органа, които да проверяват спазването на посочените разпоредби.

Извършваните проверки по тези разпоредби са най-малко еквивалентни на проверките върху произведения върте в страната алкохол, но трябва да включват:

- а) физически проверки на количеството превозван алкохол;
- б) проверка на използването на алкохола посредством чести проверки на място, минимум по една на месец;
- в) проверки на счетоводните документи, регистрите, процедурите по използването на алкохола и запасите.

Ако алкохолът е денатуриран, проверки се провеждат най-малко на два месеца.

2. Държавите-членки определят кои счетоводни документи, регистри и други доказателства и информация трябва да се представят от участници в търга, чиито оферти са приети. Държавите-членки информират Комисията за приетите във връзка с прилагането на параграф 1 проверки. Комисията изпраща на съответната държава-членка разясненията, необходими за осигуряването на ефективността на проверките.

3. Държавите-членки уведомяват Комисията за взетите мерки преди започването на проверките.

Член 102

Използване на дружества за контрол

Обявлението за търг може да предвиди използването на международно дружество за контрол, което да следи за

правилното провеждане на тръжната процедура и по-специално за крайното местоназначение и/или крайната употреба на алкохола. Разходите по това обслужване се поемат от участника в търга, чиято оферта е приета, както и разходите по анализа и проверката по член 99 от настоящия регламент.

ДЯЛ IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 103

Уведомяване на Комисията

1. Държавите-членки уведомяват Комисията относно:

- а) при дестилация по член 29 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, ежемесечно:
 - i) количеството дестилирано вино;
 - ii) количеството алкохол, обхванат от вторична помощ;
- б) при всеки вид дестилация по членове 27, 28 и 30 от Регламент (ЕО) № 1493/1999, на два месеца:
 - i) количеството дестилирано вино, винена утайка и подсилено вино;
 - ii) като се разграничават, където това е възможно, неутралният алкохол, суровият алкохол и спиртът:
 - количествата, произведените през предходния период,
 - количествата, приети от съответната интервенционна агенция по силата на разпоредби на Общността или на национални разпоредби през предходния период,
 - количествата, пласирани от съответните интервенционни агенции през предходния период,
 - количествата държани от съответните интервенционни агенции в края на предходния период;

При количествата, пласирани от интервенционните агенции, съответните държави-членки също така уведомяват Комисията относно максималните изкупни цени и посочват дали продуктите са изпратени в рамките на територията на Общността или са изнесени;

- в) десет дни преди края на всяко тримесечие, резултатът от заявленията за признаване на непреодолима сила и мерките, предприети по този повод от компетентните органи в случаите, предвидени в:
- i) член 9;
 - ii) член 10;
 - iii) член 11, параграф 3;
 - iv) член 15;
 - v) член 16;
 - vi) член 20, параграфи 4, 5 и 6;
 - vii) член 36;
 - viii) член 37;
 - ix) член 72;
 - x) член 75, параграф 1;
 - xi) член 100, параграф 2, буква б),
- г) не по-късно от 31 декември на текущата лозарска година, за помощи за частно складиране съгласно глава I от дял III от Регламент (ЕО) № 1493/1999 и дял II от настоящия регламент:
- количествата гроздова мъст, преработени в концентрирана гроздова мъст или ректифицирана концентрирана гроздова мъст по време на действието на договора, както и получените в резултат от тази преработка количества;
- д) не по-късно от 5 март на текущата лозарска година:
- за помощ за частно складиране съгласно глава I от дял III от Регламент (ЕО) № 1493/1999 и дял II от настоящия регламент,
 - количествата продукти по договор на 16 февруари,
 - за помощ по член 34 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 и глава II от дял I от настоящия регламент:
 - броят на получилите помощ производители,
 - количеството обогатено вино,
 - количеството концентрирана гроздова мъст и ректифицирана концентрирана гроздова мъст, използвана за обогатяване, изразено в градуси потенциално алкохолно съдържание в об. % на хектолитър;
- е) за предходната лозарска година, не по-късно от 30 април:
- i) за помощта по член 35, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 и глава I от дял I от настоящия регламент:
 - количество суровини, за които са подадени заявления за помощ според вида на суровината и според лозарската зона, от която произхождат,
 - количествата суровини, за които е отпусната помощ според вида на суровината и според лозарската зона, от която произхождат;
 - ii) при помощта, предвидена в член 31, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 1493/1999 и глава II на дял I от настоящия регламент:
 - количествата гроздова мъст и концентрирана гроздова мъст, за които са подадени заявления за помощ според лозарската зона, от която произхождат,
 - количествата гроздова мъст и концентрирана гроздова мъст, за които е предоставена помощ според вида на суровината и според лозарската зона, от която произхождат,
 - плащаните от производителите и операторите цени за гроздова мъст и концентрирана гроздова мъст;
 - iii) случаите, при които дестилаторите или производителите на подсилено вино за дестилация не са изпълнили задълженията си и взетите в отговор на това мерки.

Член 104

Дати и срокове

Периодите, датите и сроковете, посочени в настоящия регламент, се определят в съответствие с Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71. Член 3, параграф 4 от посочения регламент обаче не се прилага при определяне на продължителността на периодите на складиране по дял II от настоящия регламент.

Член 105

Отмяна

Настоящият регламент отменя Регламенти (ЕИО) № 2682/77, № 1059/83, № 3461/85, № 441/88, № 2598/88, № 2640/88, № 2641/88, № 2721/88, № 2728/88, № 3105/88, № 1238/92, № 377/93 и № 2192/93.

Член 106

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 август 2000 г.

За продукти от лозарска година 1999—2000 до 31 август 2000 г. продължават да се прилагат следните регламенти:

- Регламент (ЕИО) № 1059/83,
- Регламент (ЕИО) № 2640/88,
- Регламент (ЕИО) № 2641/88,
- Регламент (ЕИО) № 2721/88,
- Регламент (ЕИО) № 2728/88,
- Регламент (ЕИО) № 3105/88;

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 юли 2000 година.

За Комисията
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Таблица за съответствието между потенциалното алкохолно съдържание и показанията на 20 °С от рефрактометър, използван в съответствие с метода, предвиден в приложение XVIII към Регламент (ЕО) № 1622/2000 за установяване на кодекс на Общността за енологичните практики и обработки

(Член 13 от настоящия регламент)

Показания на рефрактометъра % (p/p)	Потенциално алкохолно съдържание (об. %)		Показания на рефрактометъра % (p/p)	Потенциално алкохолно съдържание (об. %)	
	Концентрирана мъст	Ректифицирана концентрирана мъст		Концентрирана мъст	Ректифицирана концентрирана мъст
50,9	34,62		54,8	37,94	41,86
51,0	34,69		54,9	38,02	41,95
51,1	34,76		55,0	38,09	42,04
51,2	34,82		55,1	38,16	42,14
51,3	34,89		55,2	38,26	42,23
51,4	34,96		55,3	38,36	42,33
51,5	35,06		55,4	38,46	42,44
51,6	35,16		55,5	38,56	42,54
51,7	35,25		55,6	38,66	42,64
51,8	35,35		55,7	38,76	42,74
51,9	35,45	39,07	55,8	38,86	42,83
52,0	35,55	39,17	55,9	38,95	42,93
52,1	35,63	39,26	56,0	39,06	43,04
52,2	35,70	39,35	56,1	39,12	43,13
52,3	35,77	39,45	56,2	39,19	43,23
52,4	35,85	39,54	56,3	39,26	43,32
52,5	35,95	39,63	56,4	39,32	43,42
52,6	36,05	39,73	56,5	39,42	43,52
52,7	36,14	39,83	56,6	39,52	43,62
52,8	36,23	39,93	56,7	39,62	43,72
52,9	36,32	40,02	56,8	39,72	43,81
53,0	36,41	40,12	56,9	39,82	43,92
53,1	36,49	40,22	57,0	39,92	44,02
53,2	36,56	40,30	57,1	39,99	44,12
53,3	36,63	40,40	57,2	40,07	44,22
53,4	36,71	40,50	57,3	40,14	44,31
53,5	36,81	40,59	57,4	40,21	44,41
53,6	36,91	40,69	57,5	40,31	44,51
53,7	37,01	40,79	57,6	40,41	44,61
53,8	37,11	40,89	57,7	40,51	44,71
53,9	37,20	40,99	57,8	40,60	44,81
54,0	37,30	41,09	57,9	40,69	44,91
54,1	37,38	41,18	58,0	40,78	45,01
54,2	37,45	41,28	58,1	40,85	45,11
54,3	37,53	41,37	58,2	40,93	45,21
54,4	37,60	41,47	58,3	40,99	45,30
54,5	37,69	41,56	58,4	41,08	45,40
54,6	37,78	41,66	58,5	41,17	45,50
54,7	37,87	41,76	58,6	41,27	45,61

Показания на рефрактометра % (p/p)	Потенциално алкохолно съдържание (об. %)		Показания на рефрактометра % (p/p)	Потенциално алкохолно съдържание (об. %)	
	Концентрирана мъст	Ректифицирана концентрирана мъст		Концентрирана мъст	Ректифицирана концентрирана мъст
58,7	41,37	45,71	63,4	45,64	50,56
58,8	41,47	45,80	63,5	45,74	50,67
58,9	41,57	45,91	63,6	45,84	50,77
59,0	41,67	46,01	63,7	45,94	50,88
59,1	41,77	46,11	63,8	46,03	50,99
59,2	41,87	46,22	63,9	46,11	51,08
59,3	41,97	46,32	64,0	46,18	51,18
59,4	42,06	46,43	64,1	46,26	51,29
59,5	42,14	46,53	64,2	46,33	51,39
59,6	42,23	46,64	64,3	46,42	51,49
59,7	42,31	46,74	64,4	46,51	51,60
59,8	42,38	46,83	64,5	46,60	51,71
59,9	42,46	46,93	64,6	46,70	51,81
60,0	42,53	47,03	64,7	46,80	51,92
60,1	42,63	47,12	64,8	46,90	52,03
60,2	42,73	47,23	64,9	46,99	52,14
60,3	42,83	47,34	65,0	47,09	52,25
60,4	42,93	47,44	65,1	47,21	52,36
60,5	43,03	47,55	65,2	47,31	52,46
60,6	43,12	47,65	65,3	47,41	52,57
60,7	43,20	47,75	65,4	47,51	52,68
60,8	43,27	47,85	65,5	47,61	52,79
60,9	43,35	47,94	65,6	47,71	52,90
61,0	43,42	48,04	65,7	47,82	53,01
61,1	43,51	48,14	65,8	47,92	53,12
61,2	43,60	48,25	65,9	48,02	53,22
61,3	43,69	48,36	66,0	48,12	53,34
61,4	43,79	48,46	66,1	48,21	53,44
61,5	43,89	48,57	66,2	48,30	53,54
61,6	43,99	48,67	66,3	48,40	53,64
61,7	44,08	48,79	66,4	48,49	53,75
61,8	44,18	48,89	66,5	48,58	53,86
61,9	44,28	48,99	66,6	48,67	53,96
62,0	44,38	49,10	66,7	48,76	54,08
62,1	44,48	49,20	66,8	48,86	54,18
62,2	44,58	49,30	66,9	48,95	54,29
62,3	44,65	49,40	67,0	49,04	54,40
62,4	44,73	49,50	67,1	49,14	54,51
62,5	44,80	49,60	67,2	49,23	54,62
62,6	44,88	49,71	67,3	49,33	54,73
62,7	44,97	49,81	67,4	49,42	54,83
62,8	45,05	49,91	67,5	49,52	54,95
62,9	45,14	50,02	67,6	49,61	55,06
63,0	45,24	50,12	67,7	49,71	55,17
63,1	45,34	50,23	67,8	49,81	55,28
63,2	45,44	50,34	67,9	49,90	55,40
63,3	45,54	50,45	68,0	50,00	55,50

Показания на рефрактометра % (p/p)	Потенциално алкохолно съдържание (об. %)		Показания на рефрактометра % (p/p)	Потенциално алкохолно съдържание (об. %)	
	Концентрирана мъст	Ректифицирана концентрирана мъст		Концентрирана мъст	Ректифицирана концентрирана мъст
68,1	50,10	55,61	72,8	54,70	60,91
68,2	50,20	55,72	72,9	54,80	61,02
68,3	50,30	55,83	73,0	54,90	61,14
68,4	50,40	55,94	73,1	55,00	61,25
68,5	50,50	56,06	73,2	55,10	61,37
68,6	50,60	56,16	73,3	55,20	61,48
68,7	50,70	56,28	73,4	55,30	61,60
68,8	50,80	56,38	73,5	55,40	61,72
68,9	50,90	56,50	73,6	55,50	61,83
69,0	50,99	56,61	73,7	55,60	61,94
69,1	51,09	56,72	73,8	55,70	62,06
69,2	51,19	56,83	73,9	55,80	62,18
69,3	51,28	56,94	74,0	55,90	62,28
69,4	51,38	57,06	74,1	56,00	62,41
69,5	51,47	57,17	74,2	56,09	62,52
69,6	51,57	57,28	74,3	56,19	62,64
69,7	51,66	57,39	74,4	56,29	62,76
69,8	51,76	57,51	74,5	56,39	62,87
69,9	51,86	57,62	74,6	56,49	62,99
70,0	51,95	57,72	74,7	56,59	63,10
70,1	52,05	57,84	74,8	56,69	63,23
70,2	52,14	57,95	74,9	56,79	63,33
70,3	52,24	58,07	75,0	56,89	63,46
70,4	52,33	58,18	75,1		63,58
70,5	52,43	58,29	75,2		63,69
70,6	52,53	58,41	75,3		63,81
70,7	52,62	58,52	75,4		63,93
70,8	52,72	58,63	75,5		64,05
70,9	52,81	58,74	75,6		64,16
71,0	57,91	58,86	75,7		64,28
71,1	53,01	58,97	75,8		64,41
71,2	53,11	59,09	75,9		64,54
71,3	53,21	59,20	76,0		64,66
71,4	53,31	59,31	76,1		64,78
71,5	53,41	59,42	76,2		64,89
71,6	53,51	59,53	76,3		65,02
71,7	53,61	59,65	76,4		65,13
71,8	53,71	59,76	76,5		65,25
71,9	53,81	59,88	76,6		65,37
72,0	53,91	59,99	76,7		65,49
72,1	54,00	60,11	76,8		65,61
72,2	54,10	60,22	76,9		65,74
72,3	54,20	60,33	77,0		65,87
72,4	54,30	60,45	77,1		65,99
72,5	54,40	60,56	77,2		66,09
72,6	54,50	60,68	77,3		66,21
72,7	54,60	60,79	77,4		66,31

Показания на рефрактометъра % (p/p)	Потенциално алкохолно съдържание (об. %)	
	Концентрирана мъст	Ректифицирана концентрирана мъст
77,5		66,45
77,6		66,58
77,7		66,71
77,8		66,82
77,9		66,94
78,0		67,06
78,1		67,19
78,2		67,29
78,3		67,41
78,4		67,52
78,5		67,65
78,6		67,77

Показания на рефрактометъра % (p/p)	Потенциално алкохолно съдържание (об. %)	
	Концентрирана мъст	Ректифицирана концентрирана мъст
78,7		67,89
78,8		68,02
78,9		68,14
79,0		68,26
79,1		68,38
79,2		68,51
79,3		68,62
79,4		68,75
79,5		68,87
79,6		69,00
79,7		69,12
79,8		69,24
79,9		69,35

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Минимални изисквания към качеството на трапезните вина, предвидени в член 27, буква б), i) от настоящия регламентI. *Бели вина*

- а) минимално действително алкохолно съдържание: 10,5 обемни процента;
- б) максимална летлива киселинност: 9 милиеквивалента на литър;
- в) максимално съдържание на серен двуокис: 155 милиграма на литър.

II. *Червени вина*

- а) минимално действително алкохолно съдържание: 10,5 обемни процента;
- б) максимална летлива киселинност: 11 милиеквивалента на литър;
- в) максимално съдържание на серен двуокис: 115 милиграма на литър.

Вината розе отговарят на горните изисквания за червени вина, освен по признак съдържание на серен двуокис, чиято максимална стойност трябва да съответства на нивата за белите вина.

За червените трапезни вина от сортовете Portugieser и белите трапезни вина от сортовете Sylvaner, Müller-Thurgau и Riesling обаче не се изисква да съответстват на изискванията на букви а) и в).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Определение на неутралния алкохол, посочен в член 43 от настоящия регламент

1. Органолептични свойства	Отсъствие на чужд вкус, който да се установява в суровината
2. Минимално обемно алкохолно съдържание:	96 об. %
3. Максимални стойности на остатъчните вещества:	
— обща киселинност, изразена в g оцетна киселина на хл алкохол 100 об. %,	1,5
— естери, изразени в g етил ацетат на хл алкохол 100 об. %,	1,3
— алдехиди, изразени в g ацеталдехид на хл алкохол 100 об. %,	0,5
— висши алкохоли, изразени в g 2-метил-1-пропанол на хл алкохол 100 об. %,	0,5
— метанол, изразен в g на хл алкохол 100 об. %,	50
— сух екстракт, изразен в g на хл алкохол 100 об. %,	1,5
— летливи основи, съдържащи на азот, изразени в g азот на хл алкохол 100 об. %	0,1
— фурфурал.	Не се установява

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Общностен метод за анализ на неутрален алкохол

За целите на настоящото приложение:

- а) границата на повторяемост е стойността, под която абсолютната разлика между резултатите от два отделни теста, получени при еднакви условия (един и същи оператор, една и съща апаратура, една и съща лаборатория и кратък интервал от време между тях) може да се очаква с определена вероятност;
- б) границата на възпроизводимост е стойността, под която абсолютната разлика между резултатите от два отделни теста, получени при различни условия (различни оператори, различни апаратури и/или различни лаборатории и/или различно време на провеждане) може да се очаква с определена вероятност;

Понятието „единичен резултат от тест“ означава стойността, получена при пълно прилагане към единична проба на стандартизирания метод за тестване. Освен ако не е изрично предвидено друго, вероятността трябва да се равнява на 95 %.
